

Distr.  
GENERAL

## الجمعية العامة

A/44/660  
26 October 1989  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISHالدورة الرابعة والأربعون  
البند ٩٦ من جدول الأعمال

المناهج والطرق والوسائل المختلفة التي يمكن الأخذ بها  
داخل منظومة الأمم المتحدة لتحسين التمتع الفعلي بحقوق  
الإنسان والحريات الأساسية

تطوير الأنشطة الإعلامية في ميدان حقوق الإنسان

تقرير الأمين العام

الجزء الأول : مركز حقوق الإنسان

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٤	٦ - ١	أولا - مقدمة .....
٥	٢٤ - ٧	ثانيا - المواد المطبوعة .....
٥	١٨ - ٧	ألف - المواد الإعلامية .....
١٠	٢٤ - ١٩	باء - المواد المرجعية .....
١١	٤٠ - ٢٥	ثالثا - حلقات التدريب ، والحلقات الدراسية وحلقات العمل .....
١٩	٤١	رابعا - التعاون في تنظيم الدورات التدريبية وحلقات العمل والأنشطة الأخرى .....

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢٨	٩٢ - ٤٢	خامسا - التنسيق والتعاون داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها ..
٢٨	٦٥ - ٤٤	ألف - منظومة الأمم المتحدة ..
		١ - فرع منع الجريمة والقضاء الجنائي ، مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية ، مكتب الأمم المتحدة في جنيف ..
٢٩	٤٥	٢ - إدارة شؤون الإعلام في الأمانة العامة ..
٢٩	٤٦	٣ - منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ...
٢٩	٤٩ - ٤٧	٤ - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ..
٣٠	٥١ - ٥٠	٥ - معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ..
٣١	٥٢	٦ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ..
٣١	٥٣	٧ - مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث ..
٣١	٥٤	٨ - مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ..
٣١	٥٧ - ٥٥	٩ - معهد الأمم المتحدة الاقليمي لبحوث الجريمة والقضاء (معهد الأمم المتحدة لبحوث الدفاع الاجتماعي سابقا) ..
٣٢	٥٨	١٠ - منظمة العمل الدولية ..
٣٢	٥٩	١١ - منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ..
٣٤	٦٢ - ٦٠	١٢ - منظمة الصحة العالمية ..
٣٥	٦٥ - ٦٣	باء - خارج منظومة الأمم المتحدة ..
٣٦	٩٢ - ٦٦	١ - المنظمات الاقليمية ..
٣٦	٧٣ - ٦٧	لجنة حقوق الإنسان والشعوب التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية ..
٣٦	٦٩ - ٦٧	لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان ..
٣٧	٧٠	مجلس أوروبا ..
٣٧	٧٢ - ٧١	منظمات أخرى ..
٣٨	٧٣	

المحتويات (تابع)

<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢٨	٨٥ - ٧٤	٢ - المعاهد الاكاديمية والبحثية المعنية بحقوق الإنسان .....
٤٠	٨٦	٣ - لجنة الصليب الاحمر الدولية .....
٤١	٩١ - ٨٧	٤ - منظمات غير حكومية أخرى .....
٤٢	٩٢	٥ - اللقاءات الإعلامية والمقابلات الإذاعية والتلفزيونية .....
٤٢	٩٤ - ٩٢	سادسا - الزمالات والتدريب الداخلي .....
٤٤	١٠١ - ٩٥	سابعا - الاحتفالات بحقوق الإنسان .....
٤٤	٩٧ - ٩٥	ألف - الاحتفالات الرسمية .....
٤٥	١٠١ - ٩٨	باء - المعارض والانشطة الاخرى .....
٤٦	١٠٢ - ١٠٢	ثامنا - أنشطة الترويج ومراكز التنسيق الاخرى .....
٤٦	١٠٢	١ - أنشطة التغطية والترويج .....
٤٦	١٠٢	٢ - مراكز التنسيق .....
٤٦	١٠٤	تاسعا - التمويل .....

المرفقان

٤٨	.....	الاول - قائمة مراكز التنسيق .....
٥٥	.....	الثاني - الطلبات الواردة من الحكومات ، التماسا للخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية في ميدان حقوق الإنسان .....

أولا - مقدمة

١ - طلبت الجمعية العامة بمقتضى الفقرة ١٥ من منطوق قرارها ١٢٨/٤٢ المؤرخ في ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ ، عن تطوير الأنشطة الإعلامية في ميدان حقوق الإنسان ، الى الأمين العام أن يقدم الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والأربعين تقريراً شاملاً عن تنفيذ هذا القرار . ويصدر هذا التقرير استجابة لذلك الطلب .

٢ - وبمقتضى القرار ١٢٨/٤٢ قررت الجمعية العامة بتوافق الآراء شن حملة إعلامية عالمية عن حقوق الإنسان بمناسبة الذكرى السنوية الأربعين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان . وينص القرار بصفة خاصة على أنه ينبغي أن يتم في إطار الحملة الإعلامية تطوير وتعزيز الأنشطة التي تظلع بها المنظمة في ميدان حقوق الإنسان على نحو شامل وعلمي المنحى ، وتسهم فيها الأنشطة التكميلية التي تظلع بها الهيئات المعنية فسي منظومة الأمم المتحدة والدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية .

٣ - وطلبت الجمعية العامة ، بمقتضى القرار نفسه ، الى الأمين العام أن يقدم الى لجنة حقوق الإنسان في دورتها الخامسة والأربعين تقريراً عن الاهداف الحالية والمقترحة لانشطة الحملة الإعلامية العالمية عن حقوق الانسان . و صدر ذلك التقرير بوصفه الوثيقة E/CN.4/1989/21 ، وهو متوفر للوفود .

٤ - ولاحظ الأمين العام في ذلك التقرير أن الذكرى الأربعين لاعتماد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان تتزامن مع بدء مرحلة جديدة من أنشطة الأمم المتحدة وجهودها في ميدان حقوق الإنسان . فقد حققت العملية التشريعية نتائج واسعة النطاق منذ اعتماد الإعلان . و صدر بالفعل عهدان (وبروتوكول اختياري) وما يقرب من خمسين مكا دوليا آخر تكاد تشمل على وجه التقريب كافة جوانب السلوك الانساني مما أدى الى إضافة التزامات قانونية محددة الى الحقوق والحريات المنصوص عليها في الإعلان . ومع أن تلك العملية لم تكتمل بأية حال ، فمن الواضح أنه قد تم بالفعل اتخاذ خطوات رئيسية في مجال وضع المعايير . وجاء في التقرير أن تنفيذ مجموعة القواعد المتوافرة في ميدان حقوق الإنسان يشكل ، اليوم بكل وضوح ، أولوية من أولويات الأمم المتحدة . ويقتضي بلوغ هذا الهدف على نطاق عالمي توفير معلومات تفضي الى إشاعة الوعي والمعرفة بالحقوق والحريات الأساسية ، والآليات المتاحة لتعزيز تلك الحقوق وحمايتها ، وبالدور الذي تظلع به الأمم المتحدة في هذا الميدان البالغ الأهمية .

٥ - وهكذا ، فإن الحملة العالمية ترمي الى بلوغ هدف رئيسي يتمثل في بناء ثقافة عالمية لحقوق الإنسان ، ثقافة تسلم بوضوح بأن حقوق الإنسان والحريات الأساسية متأصلة في الإنسان دون أي تمييز على أساس العرق أو اللون أو الجنس أو اللغة أو الدين أو الرأي السياسي أو أي رأي آخر ، أو على أساس الأصل الوطني أو الاجتماعي أو الملكية ، أو المولد أو أي مركز آخر . وعلى هذا الأساس فإن الأمم المتحدة ، بالإضافة الى جهودها المستمرة في مجال وضع المعايير وإخضاع القوانين لمزيد من التنقيح ، والاهتمام الذي توليه على سبيل الأولوية لعملية التنفيذ ، تولي الآن اهتماما أكبر للإعلام والتعليم اللذين يمثلان بالفعل مفتاح التنفيذ العالمي لمجموعة القوانين المتوافرة في هذا الميدان .

٦ - وورد في تقرير الأمين العام تصنيف الأنشطة الرامية الى تعزيز حقوق الإنسان والحريات الأساسية في إطار الحملة العالمية عن حقوق الإنسان في خمسة مجالات رئيسية هي : (أ) إعداد ونشر مواد إعلامية ومواد مرجعية مطبوعة ؛ (ب) وتنظيم حلقات عمل وحلقات دراسية ودورات تدريبية ؛ (ج) والزمالات والمنح الداخلية ؛ (د) وتنظيم احتفالات خاصة بحقوق الإنسان ؛ (هـ) وأنشطة إعلامية وترويجية .

#### ثانيا - المواد المطبوعة

##### ألف - المواد الإعلامية

٧ - أكدت الجمعية العامة بمقتضى القرار ١٣٨/٤٣ من جديد الحاجة الى توخي الدقة في وضع المواد الإعلامية المتعلقة بحقوق الإنسان بشكل واضح وسهل المنال يكون متفقا والاحتياجات والظروف الإقليمية والوطنية ويستهدف جماهير محددة ، على أن يتم نشرها على نحو فعال باللغات الوطنية والمحلية ، وبجزم كاف يكون له الأثر المطلوب .

٨ - وامتثالا لذلك التوجيه ، واصل مركز حقوق الإنسان إصدار سلسلة ورقات الحقائق . وفي وقت إعداد هذا التقرير ، صدرت بالفعل صفح الوقائع التالية :

- صحيفة الوقائع رقم ١ آلية حقوق الإنسان  
(باللغات الاسبانية  
والانكليزية والروسية  
والصينية والعربية  
والفرنسية)
- صحيفة الوقائع رقم ٢ الشرعية الدولية لحقوق  
الإنسان  
(باللغات الاسبانية  
والانكليزية والروسية  
والصينية والعربية  
والفرنسية)
- صحيفة الوقائع رقم ٣ الخدمات الاستشارية  
والمساعدة التقنية في  
ميدان حقوق الإنسان  
(باللغات الاسبانية  
والانكليزية والروسية  
والصينية والعربية  
والفرنسية)
- صحيفة الوقائع رقم ٤ طرق مكافحة التعذيب  
(باللغات الاسبانية  
والانكليزية والروسية  
والصينية والعربية  
والفرنسية)
- صحيفة الوقائع رقم ٥ برنامج عمل العقد الثاني  
لمكافحة العنصرية والتمييز  
العنصري  
(باللغات الاسبانية  
والانكليزية والروسية  
والصينية والعربية  
والفرنسية)
- صحيفة الوقائع رقم ٦ حالات الاختفاء القسري  
والإرادي  
(باللغات الاسبانية  
والانكليزية والروسية  
والصينية والعربية  
والفرنسية)

- صحيفة الوقائع رقم ٧ إجراءات الاتصالات  
باللغات الاسبانية  
والانكليزية  
والروسية والصينية  
والعربية والفرنسية)

- صحيفة الوقائع رقم ٨ الحملة الإعلامية العالمية  
باللغة الانكليزية  
عن حقوق الانسان

٩ - وتتعلق صحيفة الوقائع رقم ٩ ، التي يجري استكمالها حاليا ، بالسكان المحليين . وتشمل صفح الوقائع الاضافية التي يجري إعدادها خلال عام ١٩٨٩ وصحف وقائع عن الصناديق الاستئمانية لحقوق الانسان ، وحالات الإعدام بدون محاكمة أو بصورة تعسفية ، والحق في التنمية ، وإقامة العدالة وحقوق الانسان .

١٠ - وترجم صفح الوقائع الى اللغات الرسمية الست وتوزع مجانا في جميع أنحاء العالم . ونتيجة لزيادة الطلب عليها ، تعين بعد إصدار عدة طبعات أولية زيادة حجم الطبعة الواحدة بنسبة ١٠٠ في المائة أي زيادتها من ٥٠٠٠ نسخة الى ١٠٠٠٠ نسخة باللغة الانكليزية كما تعين أيضا إدخال زيادة مماثلة في عدد النسخ الصادرة باللغات الأخرى . وفي بعض الأحيان قامت منظمات غير حكومية وغيرها من المؤسسات بترجمتها الى لغات محلية .

١١ - وصدر عددان من الرسالة الاخبارية حول حقوق الانسان في عام ١٩٨٩ : ففي آذار/مارس (المجلد الثاني ، العدد ١ ، ISSN 1014-4986) وفي تموز/يوليه (المجلد الثاني ، العدد ٢ ، ISSN 1014-4986) . وذلك عقب إصدار عددين في عام ١٩٨٨ . وتتضمن الرسالة مقالات عن أهم أحداث حقوق الانسان ، مثل عمل لجنة حقوق الانسان والهيئات الأخرى التابعة للأمم المتحدة التي تتناول حقوق الانسان . وتغطي الرسالة أنشطة التدريب التي تظلع بها الأمم المتحدة فضلا عن الاستشارات وحلقات العمل التي ينظمها مركز حقوق الانسان في مختلف أرجاء العالم . والابواب الشابتة في الرسالة الاخبارية هي : استعراض الكتب ؛ أحداث الأمم المتحدة والاحداث المتصلة بالمنظمات غير الحكومية . وفيما يتعلق بالاخيرة ، يتم بصورة منتظمة تلقي المعلومات بشأن الاجتماعات وغير ذلك من الاحداث من كثير من المنظمات غير الحكومية من أجل إدراجها في الرسالة . ومن المزمع إصدار عددين إضافيين من الرسالة في عام ١٩٨٩ .

١٢ - وبعد إصدار نشرة حقوق الانسان في ثوب جديد بمناسبة العدد الخاص المكرس للذكرى السنوية الاربعين لاعتماد الإعلان العالمي لحقوق الانسان ، يجري حاليا نشر المجلد الثاني من هذه النشرة . ويتناول هذا العدد الآلية الدولية لحقوق الانسان ويتضمن مساهمات من الكتاب الآتية أسماؤهم : فيليب الستون ، مقرر اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، والسيد م. س. بهاندار ، عضو البرلمان ورئيس الدورة الاربعين للجنة الأمم المتحدة الفرعية لمنع التمييز وحماية الاقليات ، والسيد مارك بوسويت ، رئيس الدورة الخامسة والاربعين للجنة حقوق الانسان التابعة للأمم المتحدة ، والسيد بيير كورنيلون ، الامين العام للاتحاد البرلماني الدولي ، والسيد م. ا. غوسيف ، النائب الاول لرئيس المحكمة العليا باتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، والسيدة روزالين هيغينز حاملة لقب مستشارة الملكة ، وعضو اللجنة المعنية بحقوق الانسان ، والسيد خوليو برادو فاليجو ، رئيس الدورات من التاسعة والعشرين الى الرابعة والثلاثين للجنة المعنية بحقوق الانسان ، والسيد جوزيف فويام ، رئيس لجنة الأمم المتحدة لمناهضة التعذيب ، والسيدة حليلة مبارك وارزاني ، عضو لجنة الأمم المتحدة الفرعية لمنع التمييز وحماية الاقليات .

١٣ - وسوف تتناول النشرة التي ستصدر قريبا مسألة الاجراءات الخاصة والمخصصة فسي ميدان حقوق الانسان . وطلبت مساهمات بمفة رئيسية من المقررين الخاصين . وسوف تتناول الاعداد القادمة مواضيع مثل الميثاق الافريقي لحقوق الانسان وحقوق الشعوب ودور المنظمات غير الحكومية .

١٤ - وتتضمن سلسلة المنشورات المخصصة عن حقوق الانسان خمسة اعداد هي :

(أ) حلقة العمل الأوروبية المعنية بالإعلان العالمي لحقوق الانسان : ماضيه وحاضره ومستقبله ؛ المداولات ، ميلانو ، ايطاليا ، ٧ - ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٨ ؛

(ب) إقامة العدل وحقوق الإنسان ؛ تقرير الدورة التدريبية لبلدان شرق أوروبا التي عقدتها الأمم المتحدة ، في موسكو ، في الفترة من ٢١ الى ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ ؛

(ج) تدريس حقوق الإنسان ؛ تقرير الحلقة الدراسية الدولية ، المعقودة في جنيف ، في الفترة من ٥ الى ٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨ ؛



(د) أشار العنصرية والتمييز العنصري على العلاقات الاجتماعية والاقتصادية بين السكان المحليين والدول ؛ تقرير الحلقة الدراسية ، المعقودة في جنيف ، في الفترة من ١٦ الى ٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ ؛

(هـ) تطبيق اللجنة المعنية بحقوق الإنسان للعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية في إطار البروتوكول الاختياري .

سوف تتناول الأعداد القادمة حقوق الإنسان ومتلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) ؛ وموجز الحلقة الدراسية عن العمال المهاجرين ؛ وموجز عن المشاورة العالمية بشأن الحق في التنمية ، والتشريع الوطني المتعلق بالعنصرية والتمييز العنصري .

١٥ - تعليم ألفباء حقوق الإنسان وهو كتيب صدر في شباط/فبراير ١٩٨٩ باللفة الانكليزية ومتوافر الآن أيضا باللغات الاسبانية والعربية والفرنسية . وفي الواقع طلب عدد من المنظمات كميات كبيرة منه . وعلى سبيل المثال تنوي منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) توزيع الكتيب على ٣٠٠ مؤسسة مشتركة في مشروع المدارس المنتسبة التابع لليونسكو في ٩٨ بلدا . ويتخذ بعض المنظمات غير الحكومية ترتيبات لإعادة نشره وتوزيعه محليا وشن حملات توزيع وطنية على المؤسسات التعليمية والمدارس .

١٦ - وصدر الآن العدد الأول من سلسلة دراسات عن حقوق الإنسان . وهو دراسة أعدها السيد أ. ايدي عن مسألة الغذاء بوصفه حقا من حقوق الإنسان . أما العدد الثاني وهو دراسة أعدتها السيدة أوديو بنيتو عن التسامح الديني ، فهو في آخر مراحل الإعداد . وسوف يتضمن العدد الثالث دراسة أعدتها السيدة إي. دايس عن حرية الفرد في ظل القانون .

١٧ - ومنذ اعتماد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٨ ، صدرت له ترجمات بلغات عديدة . ومنذ إعداد التقرير الأخير للجنة حقوق الإنسان (E/CN.4/1989/21) ، بدأ مركز حقوق الإنسان في التحقق من ترجمة نصوص الإعلان العالمي لحقوق الإنسان باللغات التالية : الأرمنية ، الأستونية ، الألبانية ، الأندونيسية ، والملاييزينية ، الأوكرانية ، الأيمايرية ، البلغارية ، البوهوتوية ، التاميلية ، التايبية ، التركية ، التشيكوسلوفاكية ، التيليفوية ، الخميرية ، الدورية ، السينهاليسية ، الفوجاراتية ، الفارسية ، الفيتنامية ، الكنادية ، الكورية ،

الكويتشاوية ، اللاوية ، الماراثية ، المالايية ، المالايالامية ، المنغولية ، الهاييتية كربولية ، الهندية ، الهوسا ، اليابانية ، اليونانية ، كما يجري حاليا تحقيق الترجمات الصادرة باللغات التالية : الاوردية ، الاسبرانتو ، الاصاميسية ، الامهرية ، الاوربية ، الايرلندية ، الايسلندية ، الايطالية ، البالاوانية ، البيلوروسية ، البونابينية ، التروكسية ، التشاموروية ، التغالوغية ، الجرينلاندية ، الدانمركية ، السلوفاكية ، السواحيلية ، السويدية ، الشونية ، العبرية ، الغورموكهيية ، الفاروسية ، الكينيا ارواندية ، اللينغالية ، المارشاليزية ، المدغشقرية ، النديلية ، النرويجية ، الهولندية ، الويلزية ، اليابزية ، ولا تحتاج النصوص باللغات التالية الى المزيد من البحث : الالمانية ، الاوشوامبية ، البرتغالية ، البنغالية ، البولندية ، البيمبية ، التونغية ، البورمية ، الرومانية ، السلوفينية ، الصربو - كرواتية ، الفلبينية ، الفنلندية ، الكاؤندية ، الكيرونديية ، اللوزية ، اللوفالية ، اللوندية ، المقدونية ، النيانجية ، النيبالية ، الهنغارية ، ومنذ إعداد التقرير المذكور أعلاه للجنة ، يتوافر الإعلان العالمي باللغات الـ ١١ الإضافية التالية : الارمينية ، الاستونية ، الاياماراية ، التيبتيية ، الخميرية ، الزولووية ، الغييتنامية ، الكواسيوية ، الكويتشاوية ، المكماكية ، المنغولية .

١٨ - وإجمالا ، تتوافر ترجمات الإعلان بزهاء مائة لغة ، وذلك بالاضافة إلى اللغات الست الرسمية . وإضافة إلى اللغات المحددة أعلاه ، يتلقى المركز نصوصا بلغات عدة . وعلى سبيل المثال ، تلقى المركز مؤخرا من حكومة بيرو نصا للإعلان العالمي بـ ٢٤ لغة من اللغات المحلية البيروفية . وحدد المركز لنفسه هدفا يتمثل في إصدار الإعلان العالمي لحقوق الانسان بمائتي لغة بحلول عام ١٩٩٠ .

#### باء - المواد المرجعية

١٩ - أعمال الامم المتحدة في ميدان حقوق الانسان : يعد هذا المنشور الذي يصدر كل خمس سنوات مرجعا معياريا لاعمال الامم المتحدة في ميدان حقوق الانسان . ويغطي العدد الاخير الفترة من ١٩٤٥ إلى ١٩٨٨ . وهو متوافر باللغة الانكليزية ، وسيصدر في وقت قريب باللغات الرسمية الأخرى ، بدءا باللغة الفرنسية . وإضافة إلى ذلك ، يضاف إليه حاليا فهرس بغية تسهيل استخدامه ، ولاسيما للباحثين .

٢٠ - مجموعة المكوك الدولية : هي المجموعة الأساسية المعيارية للأمم المتحدة من المكوك الدولية في ميدان حقوق الإنسان . ويغطي العدد الأخير الفترة حتى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ . وصدرت المجموعة حالياً باللغات الأسبانية والانكليزية والعربية والصينية والفرنسية . وتجري الآن طباعة النسخة الروسية .

٢١ - مركز المكوك الدولية في ميدان حقوق الإنسان : يتضمن المزيد من المعلومات عن مكوك حقوق الإنسان المشار إليها في المجموعة . ويُنشر جدول بالتصديقات مرة كل ستة أشهر . وصدر آخر جدول في آذار/مارس ١٩٨٩ ، وسوف يصدر الجدول التالي في أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ . ويجري حالياً إعداد هذا المنشور أيضاً باللغات الرسمية الأخرى ، بدءاً باللغة الفرنسية .

٢٢ - صدر عدداً عامي ١٩٨٠ و ١٩٨٤ من حولية حقوق الإنسان خلال النصف الأول من عام ١٩٨٩ . أما أعداد السنوات ١٩٨١ و ١٩٨٢ و ١٩٨٣ و ١٩٨٥ و ١٩٨٦ و ١٩٨٧ فهي في مراحل مختلفة من طباعتها . ويعمل المركز حالياً على استكمال مخطوط مجلد عام ١٩٨٨ كما بدأ العمل في إعداد عدد عام ١٩٨٩ .

٢٣ - الوثائق الرسمية للجنة المعنية بحقوق الإنسان (كانت تعرف فيما سبق بحولية الأمم المتحدة للجنة المعنية بحقوق الإنسان) : صدر باللغة الانكليزية المجلدان الأول والثاني من نسخة ١٩٨١-١٩٨٢ من حولية اللجنة المعنية بحقوق الإنسان . ويتوافر أيضاً المجلد الأول باللغة الفرنسية ويجري حالياً إعداد نسختها ١٩٨٢-١٩٨٤ و ١٩٨٥-١٩٨٦ ، كما يجري حالياً استكمال مخطوطة نسخة ١٩٨٧-١٩٨٨ .

٢٤ - مقررات مختارة للجنة المعنية بحقوق الإنسان في إطار البروتوكول الاختياري للعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية صدرت في شباط/فبراير ١٩٨٥ باللغة الانكليزية وتتوافر أيضاً باللغتين الأسبانية والفرنسية . ويجري حالياً إعداد المجلد الثاني من المقررات المختارة (من الدورات السابعة عشرة إلى الثانية والثلاثين) .

#### ثالثاً - حلقات التدريب ، والحلقات الدراسية وحلقات العمل

٢٥ - لاحظت الجمعية العامة بمقتضى الفقرة ٦ من قرارها ١٢٨/٤٢ القيمة الخاصة التي تكتسبها الدورات التدريبية وحلقات العمل الإقليمية والوطنية التي تنظم في إطار برنامج الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية ، بالتعاون مع الحكومات والمنظمات

الاقليمية والوطنية والمنظمات غير الحكومية ، في تشجيع التثقيف والتوعية بصورة عملية في ميدان حقوق الإنسان ، ورحبت بما يمنحه مركز حقوق الإنسان من أولوية لتنظيم هذه الأنشطة . وخلال عام ١٩٨٩ ، نظم المركز حلقات عمل وحلقات دراسية دولية وحلقات تدريب ، كان معظمها في إطار برنامج الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية ، وركزت ، في جملة أمور ، على إقامة العدل وحقوق الإنسان ، والتقرير التي تقدمها الدول الاطراف في صكوك حقوق الإنسان عن التزاماتها والمسائل الاخرى ذات الصلة . واستخدمت تلك الاجتماعات أيضا لنشر المعلومات وزيادة الوعي بأهداف الحملة الإعلامية العالمية عن حقوق الإنسان ، ومن ثم فقد ساهمت مساهمة إضافية في إيجاد ثقافة عالمية لحقوق الإنسان .

٢٦ - عقدت حلقة دراسية بشأن آثار العنصرية والتمييز العنصري على العلاقات الاجتماعية والاقتصادية بين السكان الأصليين والدول في قصر الأمم ، بجنيف ، في الفترة من ١٦ إلى ٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ . وقدمت الدعوات إلى ممثلي الحكومات ومنظمات السكان الأصليين . وحضر الحلقة أيضا ممثلون لعدد من منظمات السكان الأصليين التي تتمتع بمركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي بالإضافة الى ممثلي مختلف هيئات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة . وانتخب السيد نداري توري (السنغال) رئيسا والسيد تيد موسى (مجلس كريس الكبير ، كويبك ، كندا) مقرا . وقدم مركز حقوق الإنسان الدعوة الى السيدة ايريك - آيرين ا. ديس ، رئيسة الفريق العامل المعني بالسكان الأصليين والتابع للجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الاقليات لإلقاء كلمة أمام المشتركين . وقدم الخبراء والمراقبون ورقات المعلومات الأساسية التالية (أ) أعمال الحقوق الاجتماعية للسكان الأصليين ، مقدمة من السيد فيتيت مونتابورن ، كلية الحقوق ، جامعة تشولالونفكورن ، بانكوك ؛ (ب) اشتراك السكان الأصليين في الحياة الاقتصادية الوطنية ودور الاقتصادات التقليدية المحلية ، مقدمة من دوغلاس ساندرز ، كلية الحقوق ، جامعة بريتش كولومبيا ، فانكوفر ، كندا ؛ (ج) الحماية الفعالة والتنمية الشاملة للقطاعات الاجتماعية والاقتصادية في المجتمعات المحلية للسكان الأصليين عن طريق أنشطة وضع المعايير الدولية ، مقدمة من رودولفو ستافينيهغن ، استاذ بحوث ، كلية المكسيك ، مكسيكو سيتي . وناقش المشتركون المواضيع التالية : (أ) العنصرية والتمييز العنصري وأشارهما فيما يتعلق بإعاقه تطبيق المعايير الدولية وأنشطة وضع المعايير على التنمية الاقتصادية والاجتماعية للسكان الأصليين ؛ (ب) المعايير الدولية وأنشطة وضع المعايير ذات الصلة بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية للسكان الأصليين . ويوجد موجز للحلقة الدراسية بوصفه أحد منشورات الحملة العالمية (انظر الفقرة ١٤ أعلاه) .

٢٧ - عقدت في كوناكري ، في الفترة من ١٧ الى ٢٢ نيسان/ابريل ١٩٨٩ دورة تدريبية وطنية حول تطبيق المعايير الدولية لحقوق الإنسان ، وذلك بالتعاون مع حكومة غينيا . واشترك في هذه الندوة بنشاط ستون مواطنا غينيا من بينهم موظفون مدنيون من شتى الوزارات وموظفون مسؤولون عن إقامة العدل . كما حضر الندوة عدد كبير من المراقبين . وألقى كلمة الترحيب السيد أبوكامارا ، الوزير والأمين الدائم للجنة الوزارية لإعادة التأهيل الوطني . وكان من بين الخبراء السيد ف. بوكار ، مقرر اللجنة المعنية بحقوق الإنسان ، والسيد أداما دييبنغ ، عضو محكمة العدل الدولية ، والسيدة زهرة كسنتيني ، عضو اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات ، والسيد ب. توكسير ، عضو اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، والسيد م. تاردو ، العضو السابق في مركز حقوق الإنسان ، والسيد ي. أغبويغبور ، رئيس اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان في توغو وعضو اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات . ومن بين المواضيع الرئيسية التي نوقشت خلال الدورة : تطبيق وتنفيذ المعايير الدولية لحقوق الإنسان وإدماج تلك المعايير في القانون المحلي ؛ وحقوق الإنسان وإقامة العدل ؛ وحقوق الأشخاص المحتجزين أو السجناء ؛ ودور الشرطة في حماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية ؛ وتحقيق دراية عامة أوسع بحقوق الإنسان والاتفاقيات الأساسية لحقوق الإنسان التي أصدرتها الأمم المتحدة . وتحققت أهداف هذه الدورة أيضا على نحو جيد بسبب توزيع ونشر مواد حقوق الإنسان التي كانت مشفوعة بأعمال الدورة ، وبتغطية وسائل الإعلام الوطنية لمداولاتها على نطاق واسع .

٢٨ - ونظمت في بانجول ، في الفترة من ٢٤ نيسان/ابريل الى ٢ أيار/مايو ١٩٨٩ دورة تدريبية حول وضع استراتيجيات وآليات وطنية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان في افريقيا ، وذلك بالتعاون مع حكومة غامبيا واللجنة الافريقية المعنية بحقوق الإنسان وحقوق الشعوب ، وصممت الندوة لممثلين وخبراء من ٢٦ بلدا افريقيا و ١١ عضوا من أعضاء اللجنة الافريقية . وكان من بين الخبراء : السيد ف. بوكار ، مقرر لجنة الأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان ، والسيد أداما دييبنغ ، عضو محكمة العدل الدولية ، والسيدة زهرة كسنتيني ، عضو لجنة الأمم المتحدة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات ؛ والسيد ب. توكسير ، عضو لجنة الأمم المتحدة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ؛ والسيد م. تاردو ، العضو السابق في مركز الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ، والسيد ي. أغبويغبور ، رئيس اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان في توغو ، وعضو لجنة الأمم المتحدة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات . وكان هذا هو الحدث الأول الذي يرمي الى مساعدة اللجنة الافريقية في تعزيز قدرتها على تنفيذ ولايتها بمقتضى الميثاق الافريقي . وكان الهدف أيضا هو إيجاد وعي بين المشتركين

القادمين من ٢٦ بلدا بشأن ضرورة اعتماد استراتيجيات وآليات ملائمة لتعزيز الهياكل الأساسية الوطنية من أجل تعزيز وحماية حقوق الإنسان . وافتتح هذه الندوة الدراسية رسميا السيد باكاري ب. داربو نائب رئيس جمهورية غامبيا . وحضر جلسة الافتتاح أيضا السيد حسن جالو ، وزير العدل . وتركزت المحاضرات ومناقشات المجموعات خلال الندوة على مواضيع مثل : التطور الحالي للقانون الدولي لحقوق الإنسان ؛ ووضع المعايير الدولية وأنشطة التنفيذ ؛ وآليات الأمم المتحدة واجراءاتها لتعزيز وحماية حقوق الإنسان ؛ ودور لجنة حقوق الإنسان ولجنتها الفرعية ؛ ومسائل إقامة العدل ؛ والميثاق الافريقي لحقوق الإنسان وحقوق الشعوب ؛ والمؤسسات الوطنية ؛ والمنظمات غير الحكومية ؛ والتدريب والتدريس في مجال حقوق الإنسان ؛ والخدمات الاستشارية للأمم المتحدة وبرنامجها للمساعدة التقنية .

٢٩ - وقد عقدت في كيتو ، في الفترة من ٨ إلى ١٢ أيار/مايو ١٩٨٩ حلقة عمل لبلدان الانديز معنية بحقوق الانسان . وشاركت في رعاية هذا الاجتماع مؤسسة ف. نومان (جمهورية المانيا الاتحادية) ومعهد حقوق الانسان بإكوادور والرابطة الاكوادورية لحقوق الانسان . وكذلك كانت هناك مشاركة من قبل بعض الخبراء من معهد البلدان الامريكية لحقوق الانسان (سان خوسيه) ولجنة القانونيين الدولية (جنيف) ولجنة بلدان الانديز لفقهاء القانون . وقد حضر هذه الحلقة الدراسية ممثلون من بنما (وهي ليست من بلدان الانديز ولكن حكومتها قد أعربت عن رغبتها في المشاركة) وبوليفيا وبيرو وفنزويلا وكولومبيا . وقد افتتحها رسميا السيد و. لوكيرو ، رئيس المؤتمر الوطني بإكوادور ، وتحدث فيها ، من بين من تحدثوا ، الرئيس السابق للجنة المعنية بحقوق الانسان ، والسيد لامارا ، رئيس جامعة كيتو . وقد اختتم الاجتماع بخطاب من السيد كوردوفيز ، وزير خارجية اكوادور . وقد شمل الجزء الأول من الحلقة الدراسية عددا من المحاضرات في مجالات الصكوك والآليات والاجراءات الدولية المتعلقة بحقوق الانسان ؛ وإدماج القواعد الدولية في التشريعات المحلية ؛ وحالات الطوارئ والتزامات الدول ؛ واستقلال القضاء ؛ ودور الشرطة في ميدان حماية حقوق الانسان ؛ وتدريب حقوق الانسان . وسوف تصدر مداوات هذا الاجتماع في إطار الحملة العالمية .

٣٠ - وقد أجريت مشاورة عن متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) وحقوق الانسان ، بجنيف ، في الفترة من ٢٦ إلى ٢٩ تموز/يوليه ١٩٨٩ . وقد كانت من تنظيم مركز حقوق الانسان ، بدعم تقني ومالي من البرنامج العالمي لمكافحة الإيدز التابع لمنظمة الصحة العالمية . وحضرها حوالي ٥٠ ممثلا من المنظمات غير الحكومية وكذلك خبراء في ميادين القانون وحقوق الانسان والطب وآداب المهن من جميع أنحاء العالم . وكان من بين هؤلاء

الخبراء ، السيد م. كيربي ، عضو محكمة الاستئناف بالمحكمة العليا في نيو ساوث ويلز باستراليا ، والسيد س. اموس واكو والسيد ف. ديمتريفتش من لجنة الامم المتحدة المعنية بحقوق الانسان ، والسيد ج. نفوما ، رئيس اللجنة المعنية بحقوق الانسان والشعوب التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية ، والسيد د. شورت من البرنامج العالمي لمكافحة الإيدز التابع لمنظمة الصحة العالمية ، والسيدة ه. كيرتس ، عضو مؤسسة الجمعية الطبية البريطانية المعنية بمرض الإيدز ، والدكتور ج. مان ، مدير البرنامج العالمي لمكافحة الإيدز التابع لمنظمة الصحة العالمية . وقد تناولت هذه المشاورة المسائل المتعلقة بقضايا عدوى فيروس نقص المناعة البشري ومرض الإيدز والمعايير الدولية لحقوق الانسان . وقد أدى هذا الاجتماع إلى إصدار وثيقة بتوافق الآراء تتضمن مبادئ توجيهية قد تساعد في التوفيق بين القرارات القانونية والادارية المتعلقة بعدوى فيروس نقص المناعة البشري ومرض الإيدز وبين المعايير الدولية لحقوق الانسان . وثمة موجز لاعمال الاجتماع سوف ينشر في إطار الحملة العالمية لحقوق الانسان (انظر الفقرة ١٤ أعلاه) .

٣١ - وقد عقدت حلقة تدريبية وطنية عن قضايا حقوق الانسان في باغيو سيتي بالفلبين ، في الفترة من ٣١ تموز/يوليه إلى ٢ آب/أغسطس ١٩٨٩ . وقد حضر هذا الاجتماع ، الذي نظم بالتعاون مع لجنة حقوق الانسان بالفلبين وبدعم من وزارة الخارجية ، حوالي ٣٠٠ ممثل من الوكالات و/أو المؤسسات التالية : وزارة التعليم والثقافة والرياضة ؛ وزارة الخارجية ؛ ووزارة العمل والعمالة ؛ ووزارة الدفاع الوطني ؛ ووزارة العدل ؛ ومعهد الخدمة الخارجية ؛ ومكتب التحقيقات الوطني ؛ ومكتب النائب العام المساعد ؛ ووكالة الإعلام بالفلبين ؛ وجامعة الفلبين ؛ وممثلو المنظمات غير الحكومية . وقد تحدث في هذا الاجتماع ، من بين من تحدثوا ، السيدة ب. ف. كيسبنغ ، وكيل الوزارة لشؤون حقوق الانسان بوزارة الخارجية بالفلبين ؛ والسيد س. اموس واكو ، المقرر الخاص للجنة حقوق الانسان المعني بحالات الإعدام التعسفي أو بمحاكمة مقتضة وعضو اللجنة المعنية بحقوق الانسان ؛ والسيد ف. بوكار ، مقرر اللجنة المعنية بحقوق الانسان . وقد اتفق المشاركون في الاجتماع على العديد من التدابير التطبيقية والعملية في مجال تعزيز حقوق الانسان والحريات الاساسية بالفلبين ، ولاسيما في ميادين التعليم والإعلام والتدريب . وفي ٤ آب/أغسطس ١٩٨٩ ، شارك ما يزيد عن ١٠٠ ممثل من إقليم كوديللرا المستقل في حلقة دراسية ، لمدة يوم واحد ، عن قضايا الاقليات والسكان الاصليين ، حيث عقدت هذه الحلقة في باغيو سيتي أيضا .

٣٢ - وقد عقدت ، في كاستلغاندولفو بروما ، دورة تدريبية وطنية للقضاة الكولومبيين في مجال حقوق الانسان وتطبيق قانون العقوبات ، في الفترة من ١١ إلى ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ . وقد نُظِّم هذا الاجتماع بالتعاون مع معهد الأمم المتحدة الاقليمي لبحاث الجريمة والعدالة ، وبدعم من الحكومة الايطالية . وقد شارك في هذه الدورة التدريبية ٢٥ قاضيا من جميع أنحاء كولومبيا ، وقد افتتحها وألقى بيانات فيها أفراد عديدون ، وكان من بينهم السناتور ف. امبوزيماتو ، والقاضي غ. فالكون ، والسيد غ. دي غينارو ، المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة لمكافحة اساءة استعمال العقاقير ، مكتب الأمم المتحدة بغيينا . ولقد تضمنت القضايا التي جرى تناولها الجرائم المتملة بالارهاب والمخدرات ؛ واجراءات التحقيقات والجزاءات من منظور مقارن ؛ والاليات المتعلقة بحماية حقوق الانسان في منظومة الأمم المتحدة ، وما إلى ذلك .

٣٣ - وقد عقدت ، في أшина في الفترة من ١٧ إلى ٢٦ أيلول/سبتمبر ، حلقة دراسية دولية عن الحوار الثقافي بين بلدان المنشأ والبلدان المضيغة للعمال المهاجرين . وقد أعدت ، من أجل هذا الاجتماع ، ورقات معلومات أساسية عن قضايا محددة ، وذلك من قبل السيدة أ. أ. ديس ، رئيسة الفريق العامل المعني بالسكان الاصليين والتابع للجنة الأمم المتحدة الفرعية لمنع التمييز وحماية الاقليات ، والسيد ث. أشاكوسو بإدارة الفلبين للعمالة فيما وراء البحار ، والسيد د. تورك ، عضو لجنة الأمم المتحدة الفرعية لمنع التمييز وحماية الاقليات ، والسيد ب. ل. ليدال ، وكيل الوزارة المساعد بوزارة الصحة والشؤون الاجتماعية بالسويد . وقد شارك في هذه الحلقة الدراسية ممثلون من حوالي ٢٠ بلدا ، حيث عولج عدد من المسائل المتصلة مباشرة بحقوق الانسان للعمال المهاجرين . واعتمدت الحلقة الدراسية تقريرا ، سوف يجري توزيعه قريبا بوصفه أحد المنشورات الصادرة في اطار الحملة العالمية (انظر الفقرة ١٤ اعلاه) .

٣٤ - ومن المقرر أن تعقد ، في ليما في الفترة من ٢ إلى ٦ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٩ ، دورة تدريبية وطنية عن تطبيق صكوك الأمم المتحدة في ميدان حقوق الانسان ، بما في ذلك القانون الانساني الدولي والتشريع الوطني . وسوف تفتتح هذه الدورة السيدة انجليكا بوكوس دي غرييو ، وزيرة العدل ببيرو . وستتناول هذه الدورة بعض القضايا من قبيل حقوق الانسان في منظومة الأمم المتحدة ؛ وتطبيق المعايير الدولية في القانون المحلي ؛ ولجنة البلدان الامريكية لحقوق الانسان ؛ وسوف يتحدث فيها السيد ليندرو دسبوي ، عضو اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الاقليات ، واليـد



هكتور غروس اسبيل ، الممثل الخاص للأمين العام المعني بمسألة المحراء الغربية وخبير الأمم المتحدة بشأن غواتيمالا ، والسيد بيير دي لاكومت ، والسيد ريكاردو غيل لافيدرا ، عضو لجنة مناهضة التعذيب ، والسيد غاييم ستنغلتش ، الممثل الدائم المناوب لبيرو لدى مكتب الأمم المتحدة بفيينا ، والسيد ديغو غراسيا سايان ، عضو فريق الأمم المتحدة العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو الإرادي ، والسيد الفاريز فيتا ، عضو اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، والسيد خافيير فال ريسترا ، والسيد انريك برنالس ، والسيد سيزاردلغادو باريتو .

٢٥ - وسوف تعقد ، في بوينس آيرس في الفترة من ٩ إلى ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ ، دورة تدريبية إقليمية عن تطبيق صكوك حقوق الانسان وإقامة العدل ، للمسؤولين من بلدان أمريكا اللاتينية ، وذلك على يد مركز حقوق الانسان وبالتعاون مع حكومة الأرجنتين . وسوف يتحدث في الجلسة الافتتاحية السيد ادواردو دوهادل ، نائب رئيس الأرجنتين . وهذه الدورة ستغطي بعض المواضيع من قبيل الاتفاقيات الأساسية للأمم المتحدة في مجال حقوق الانسان ، ومحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الانسان ، ودراسة حالات انتهاكات حقوق الانسان المعروضة على الهيئات الإقليمية ، وحقوق الانسان في النظام الأوروبي . ومن المقرر أن يتحدث في هذه الدورة ، من بين المتحدثين ، السيد هكتور غيوس اسبيل ، القاضي بمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الانسان ؛ والسيد جوزيف فويام ، رئيس لجنة مناهضة التعذيب ، والسيد أ. فارغاس كارينو ، أمين لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الانسان ؛ والسيد ل. ف. مارتينيز رويز ، عضو اللجنة الأوروبية لحقوق الانسان ؛ والسيد م. الفونسو مارتينيز عضو اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات ؛ والسيد أ. ماركيز ، سفير فنزويلا لدى منظمة البلدان الأمريكية . ومن بين المشتركين في اجتماعات المائدة المستديرة : السيد د. غيل لافادرا ، عضو لجنة مناهضة التعذيب ، والسيد غ. فابيانو ، والسيد غ. فروغوني راي ، والسيدة ز. ريغازولي ، والسيدة أ. م. الفونسين دي فاسان .

٢٦ - وسوف تعقد ، في غواتيمالا سيتي في الفترة من ٢٢ إلى ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ، دورة تدريبية وطنية عن حقوق الانسان . وفي هذا الاجتماع ، الذي سينظم بالتعاون مع وزارة العلاقات الخارجية بغواتيمالا وفي ظل مشاركة اللجنة الدولية للمليب الأحمر . ومعهد البلدان الأمريكية لحقوق الانسان ، يعتبر متابعة للدورة التدريبية لعام ١٩٨٨ . وسوف يحضره ستون من رعايا غواتيمالا من مختلف الإدارات الحكومية ، والشرطة ، والقوات المسلحة ، وسائر وكالات إنفاذ القانون ؛ وقضاة ومحامون ، وأساتذة ، ومنظمات غير حكومية . وهذا الاجتماع ، الذي سيتناول إقامة العدل وحقوق الانسان ،

سوف يتحدث فيه ، من بين المتحدثين ، السيد خ. دي افانشا ، القاضي السابق بمحكمة العدل الدولية ، والسيد هكتور غروس اسبيل ، الممثل الخاص للأمين العام المعني بمسألة الصحراء الغربية وخبير الأمم المتحدة بشأن غواتيمالا .

٣٧ - وسوف تعقد ، في موسكو في الفترة من ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ١ كانون الأول/ديسمبر ، دورة تدريبية عن القواعد والمعايير الدولية في مجال حقوق الانسان ، وذلك بالتعاون مع رابطة الأمم المتحدة باتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والمعهد الحكومي للعلاقات الدولية بموسكو والاكاديمية الدبلوماسية التابعة لوزارة الخارجية . وسوف يضم هذا الاجتماع حوالي ٢٠٠ ممثل من مختلف المهن ، بما فيهم القضاة والمحامون والاساتذة والبرلمانيون والمسؤولون عن تناول قضايا حقوق الانسان وإقامة العدل . وسوف يكون من بين المتحدثين السيدة د. هيغينز (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية) ، والسيدة م. شانيت (فرنسا) ، والسيد ف. بوكار (ايطاليا) ، والسيد مولرسون (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) ، وهم أعضاء باللجنة المعنية بحقوق الانسان ؛ والسيد أ. إيدي (النرويج) ، عضو اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الاقليات ؛ والسيد أ. شاهي (باكستان) ، عضو لجنة القضاء على التمييز العنصري .

٣٨ - ويتوقف تنفيذ المشاريع التالية ، التي تم اعتمادها بالفعل على توفر الموارد اللازمة في صندوق الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية . (انظر قائمة الطلبات الاضافية المعلقة المقدمة من الحكومات في إطار الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية (المرفق)).

٣٩ - ومن المقرر أن تعقد ، في شهر كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ بسان رامو بإيطاليا ، دورة تدريبية للبلدان الافريقية الناطقة بالفرنسية ، وذلك بالتعاون مع المعهد الدولي للقانون الانساني ، وبدعم من الحكومة الايطالية . وإلى جانب الخبراء الدوليين ، سوف تكون هناك مشاركة أيضا من قبل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومعهد الأمم المتحدة الاقليمي لبحاث الجريمة والعدالة . أما المواضيع التي ستناقش فسوف تتضمن النظام الدولي المتعلق بتعزيز وحماية حقوق الانسان ، وآليات التنفيذ ، وإقامة العدل ، بما في ذلك دور الشرطة .

٤٠ - ومن المقرر أن تعقد ، بمانيلا في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، حلقة تدريبية دولية عن حقوق الانسان بآسيا ومنطقة المحيط الهادئ ، وذلك بالتعاون مع وزارة

الخارجية واللجنة الفلبينية لحقوق الانسان . وسوف يتناول هذا الاجتماع مختلف قضايا حقوق الانسان في مجال التشريع والتنفيذ والإعلام ، إلى جانب مسألة الهياكل الاساسية الوطنية والاقليمية اللازمة لتشجيع وحماية حقوق الانسان والحريات الاساسية . وسوف يُدعى ممثلون عن حكومات المنطقة للمشاركة في المناقشات ، التي سيقدمها خبراء دوليون من جميع أنحاء العالم .

رابعا - التعاون في تنظيم الدورات التدريبية  
وحلقات العمل والانشطة الاخرى

٤١ - خلال عام ١٩٨٩ ، قام مركز حقوق الإنسان ، بالإضافة الى مشاركته في الاجتماعات المشتركة بين الوكالات ، بالتعاون في تنظيم أو بالمشاركة بنشاط في عدد من المؤتمرات وحلقات العمل والحلقات الدراسية والاجتماعات المعقودة في مختلف أنحاء العالم خدمة لاهداف من بينها إبراز أهداف وغايات الحملة الإعلامية العالمية ، وكان من بينها ما يلي :

- مكتب الامم المتحدة للتحالف العالمي لجمعيات الشبان المسيحية :  
حلقة دراسية للأمم المتحدة (حقوق الإنسان للطفل) ، نيويورك ،  
الولايات المتحدة الامريكية ؛

- المعهد الدولي للدراسات العليا في العلوم الجنائية : مؤتمر دولي  
معني بالمبادئ الاساسية لتحقيق العدالة لضحايا الجريمة ، القاهرة ؛

- الحقوق المتبادلة : مراعاة الامول القانونية والحق في الحياة ،  
لندن ؛

- جامعة جنيف : حلقة دراسية عن مهام اللجنة المعنية بحقوق الانسان ،  
جنيف ، سويسرا ؛

- الامن والتعاون الاوروبيان : حلقة دراسية دولية عن حقوق الإنسان ،  
باريس ؛

- مجلس السلم العالمي : حلقة عمل بشأن الحملة الإعلامية العالمية المعنية بحقوق الإنسان ، جنيف ، سويسرا ؛
- العدل والسلم : مؤتمر كاتالونيا الثاني المعني بالتعليم من أجل السلم والتنمية وحقوق الانسان ، برشلونا ، اسبانيا ؛
- معهد ماكس بلانك للقانون الدولي العام : حلقة دراسية عن مهام اللجنة المعنية بحقوق الإنسان ، هايدلبرغ ، جمهورية ألمانيا الاتحادية ؛
- كلية منتيناري : حلقة دراسية بشأن برنامج حقوق الإنسان في يوم حقوق الإنسان ، هاكستاون ، نيوجيرسي ، الولايات المتحدة الأمريكية ؛
- رابطة الحقوقيين الديمقراطيين الدولية : المؤتمر الدولي المعني بالذكري المئوية الثانية لإعلان حقوق الإنسان والمواطن ، باريس ؛
- الرابطة التونسية للدفاع عن حقوق الإنسان : المؤتمر الثالث للرابطة التونسية للدفاع عن حقوق الإنسان ، تونس العاصمة ؛
- الاتحاد البرلماني الدولي : المؤتمر البرلماني الدولي الحادي والثمانين ، بودابست ؛
- لجنة الدعم : دورة تدريبية عن حقوق الإنسان ، جنيف ، سويسرا ؛
- مؤتمر الأمم المتحدة النموذجي : دورة اللجنة الثالثة ، حلقة دراسية عن برنامج حقوق الإنسان ، نيويورك ، الولايات المتحدة الأمريكية ؛
- حركة الشباب والطلاب الدولية لنصرة الأمم المتحدة : دور الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان ، ستكهولم ؛
- حكومة هنغاريا ، اللجنة الوطنية الهنغارية لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة ، ورابطة الأمم المتحدة في هنغاريا : حلقة دراسية عن اتفاقية حقوق الطفل ؛ بودابست ؛

- النادي الدولي لآخوات المحبة : الاطفال المشردون ، جنيف ، سويسرا ؛
- المجلس الهنغاري للسلم : اجتماع مائدة مستديرة عن "الاعتراض لاسباب تتعلق بالضمير : فلسفته وممارسته في أوروبا" ، بودابست ؛
- المركز الدولي للبحوث والدراسات في علم الاجتماع والعقوبات والسجون : حلقة دراسية دولية عن حقوق الإنسان في الشرق والغرب ، مسينا ، ايطاليا ؛
- معهد حقوق الإنسان التابع لنقابة المحامين في باريس : ندوة عن اسباب انتهاكات حقوق الإنسان في النظم الديمقراطية ، باريس ؛
- معهد بورتاليس : الحرية الدينية في العالم ، أيكس أن بروفانس ، فرنسا ؛
- بيت الشبيبة : حقوق الإنسان والحقوق الثقافية ، ريليوه ، فرنسا ؛
- كلية حقوق هارفرد ، برنامج حقوق الإنسان : حلقة دراسية عن حقوق الاقليات والسكان الاصليين ، كامبريدج ، ماساتشوسيتس ، الولايات المتحدة الأمريكية ؛
- المؤسسة الكندية لحقوق الإنسان : مؤتمر معني بتعويض ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان ، اوتاوا ؛
- المركز الدانمركي لحقوق الإنسان : مجموعة حلقات دراسية ، كوبنهاغن ؛
- المركز العالمي لمقاصد المعلومات : اجتماع بين الشرق والغرب بشأن تطوير نظام المعلومات العالمي الالكتروني الجديد ، جنيف ، سويسرا ؛
- الرابطة القانونية لآسيا والمحيط الهادئ : فكرة وضع ميثاق لحقوق الإنسان ، آبيا ؛

- مواطنو العالم : الاحتفال بالذكرى المئوية الثانية للإعلان الفرنسي لحقوق الإنسان والمواطن ، رنه ، فرنسا ؛
- أكاديمية الشمال : أسبوع حقوق الإنسان ، دووي ، فرنسا ؛
- معهد الحقوق المعني بالتنمية الدولية : حلقة دراسية عن حقوق الإنسان والتنمية ، روما ؛
- اللجنة الدولية للمهنيين العاملين في مجال الصحة : مؤتمر بعنوان "تحوزع السلاح : مكافحة استخدام الأسلحة الكيميائية والبيولوجية وتبادل المعلومات بشأن تشخيص ومعالجة ضحايا هذه الأسلحة" ، جنيف ، سويسرا ؛
- الجمعية الايطالية للمنظمات الدولية : تدابير وأنشطة جديدة للأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان ، روما ؛
- كلية الدراسات العليا في الإدارة العامة : دور الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان ، روما ؛
- مدرسة داريين الثانوية : محاضرة عن برنامج حقوق الإنسان في يوم حقوق الإنسان ، داريين ، كوناتيكت ، الولايات المتحدة الأمريكية ؛
- جامعة لايدن ، كلية الحقوق : محاضرة عن الجوانب المؤسسية لمركز الأمم المتحدة لحقوق الإنسان وعن مجموعة قوانين اللجنة المعنية بحقوق الإنسان ، لايدن ، هولندا ؛
- منظمة نشاط المسيحيين من أجل إلغاء التعذيب : محاضرة عن نشر المعلومات في مؤتمر المنظمة ، باريس ؛
- اتحاد نقابات الطفولة (رادا بارنن) : مؤتمر دولي موضوعه "جعل حقوق الطفل حقيقة واقعة" ، ستكهولم ؛

- منظمة الوحدة الافريقية ، لجنة حقوق الإنسان والشعوب : مؤتمر حقوق الإنسان ، بانجول ؛
- المركز الدولي لحقوق نقابات العمال : الدورة الرابعة للمجلس الاداري ، منظمة العمل الدولية ، جنيف ، سويسرا ؛
- منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، ومؤسسة هوفوييه - يوناني : مؤتمر موضوعه "السلم في فكر الإنسان" ، يامو سوكرو ، كوت ديفوار ؛
- المركز الدولي للتدريب على تعليم حقوق الإنسان والسلم : اجتماع لافتتاح "الدورة الدولية السابعة للتدريب على تعليم حقوق الإنسان والسلم للمعلمين في المدارس الابتدائية والثانوية والمهنية" ، جنيف ، سويسرا ؛
- المؤسسة الدولية لنظم المعلومات والوثائق المتعلقة بحقوق الإنسان : مؤتمر معني بوضع "معايير موحدة لتسجيل انتهاكات حقوق الإنسان : نحو تحقيق الانسجام في عملية التسجيل" ، أوترخت ، هولندا ؛
- كلية اوسترايشيش : "حوار بشأن حقوق الإنسان في أوروبا الغربية وفي الاتحاد السوفياتي" ، ألباخ ، النمسا ؛
- جمعية نشر العلوم المبسطة ورابطة الامم المتحدة في هنغاريا : الجامعة الصيفية للشباب في عام ١٩٨٩ - حلقة دراسية عن "الشباب وحقوق الإنسان" ، لغوتارجان ، هنغاريا ؛
- لجنة الانديز لفقهاء القانون : حلقة عمل عن الحماية الدولية لحقوق الإنسان ، ليما ؛
- رابطة إعلان ٢٦ آب/أغسطس ١٩٨٩ : مؤتمر استثنائي للشباب ، ستراسبورغ ، فرنسا ؛

- مركز ليونهرمت للمؤتمرات : المؤتمر الدولي الحادي عشر المعنى بالعلوم الاجتماعية والطب ، هولندا ؛
- الرابطة الدولية للحرية الدينية : المؤتمر العالمي للحرية الدينية ، لندن ؛
- جامعة كاليفورنيا : مؤتمر مشترك بين اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والولايات المتحدة الأمريكية بشأن حقوق الإنسان والمستقبل ، بيركلي ، كاليفورنيا ، الولايات المتحدة الأمريكية ؛
- اللجنة السويسرية للتنسيق والتعاون العالميين من أجل عالم أفضل : عرض اللورد انالز لإعلان مونت أبو ، جنيف ، سويسرا ؛
- الرابطة العالمية للمستقبل الاجتماعي ، بالتعاون مع مجلس أوروبا ومنظمة الوحدة الأفريقية : "اجتماع افريقي أوروبي من أجل الترابط والتضامن" ، بورتونوفو ؛
- مكتب السلم الدولي : حلقة دراسية عن "الفرص الجديدة ؛ والامتراتيقيات الجديدة ؛ وإحلال السلم في عالم مترابط" ، برايتن ، المملكة المتحدة ؛
- رابطة الامم المتحدة بالدانمرك : مؤتمر عن "اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والامم المتحدة" ، كوبنهاغن ؛
- المعهد العربي لحقوق الإنسان : اجتماع للمجلس التنفيذي ، تونس العاصمة ؛
- لجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بحقوق الإنسان : حلقة دراسية عن الحملة الإعلامية العالمية لحقوق الإنسان ، نيويورك ، الولايات المتحدة الأمريكية ؛



- رابطة الأمم المتحدة في هنغاريا : حلقة دراسية عن دور الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان ، بودابست ؛
- لجنة المنظمات غير الحكومية الفرعية المعنية بالعنصرية ، والتمييز العنصري ، والفصل العنصري ، وإنهاء الاستعمار : حلقة دراسية دولية عن التعليم لمناهضة الفصل العنصري ، جنيف ، سويسرا ؛
- مجلس الكنائس العالمي : مشاورات في شأن "مشروعية حكومة جنوب أفريقيا" ، هراري ؛
- رابطة الصليب الأحمر السويدية : الأمم المتحدة وحقوق الإنسان ، شيرده ، السويد ؛
- رابطة الأمم المتحدة في الولايات المتحدة الأمريكية : حلقة دراسية عن حقوق الإنسان ، نيويورك ، الولايات المتحدة الأمريكية ؛
- لجنة الحقوقيين الدولية : حلقة دراسية لكومنولث البحر الكاريبي عن إدراج قواعد حقوق الإنسان الدولية في القوانين المحلية ، غرينادا ؛
- المعهد الدولي للقانون الإنساني : اجتماع المائدة المستديرة الرابع عشر بشأن القانون الإنساني الدولي ، سان ريمو ، إيطاليا ؛
- جامعة ليموج : ندوة عن "النطاق القانوني للبلدان الناطقة بالفرنسية وحقوق الإنسان" ، ليموج ، فرنسا ؛
- مركز البحوث والدراسات في علم الاجتماع والعقوبات والسجون : دورة عالية التخصص لقوات الشرطة ، مسينا وروما ؛
- الاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة : الجمعية العامة الثانية والثلاثون للاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة ، موسكو ؛

- لجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بحقوق الإنسان ، الحملة الإعلامية العالمية لحقوق الإنسان ، نيويورك ، الولايات المتحدة الأمريكية ؛

- مؤتمر لنقابة المحامين الشبان في بروكسل : ندوة عن حقوق الإنسان ، بروكسل ؛

- لجنة الحقوقيين الدولية : حلقة دراسية عن التدريب شبه القانوني ، بانكوك ؛

- مؤسسة فريدريك نومان : مؤتمر عن "التقاء الشرق والغرب حول حقوق الإنسان" ، لشبونة ؛

- Diritti dell'uomo e diritti dei popoli dopo il documento di Vienna (١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩) ، سلمونا ، إيطاليا ؛

- المركز الدولي للبحوث والدراسات في علم الاجتماع والعقوبات والسجون التابع لجامعة ميسنا ومعهد هنري دونان في جنيف ، بالتعاون مع معهد هلسنكي لمنع الجريمة ومكافحتها : اجتماع أوروبي لرؤساء إدارات السجون ، ميسنا وروما ؛

- لجنة الحقوقيين الدولية : حلقة دراسية عن استقلال القضاة والمحامين ، لاهور ، باكستان ؛

- Gesellschaft für Europäische Aussen - und Sicherheitspolitik E. V : اجتماع للخبراء التابعين للمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية ، بون ؛

- جامعة كيل : حلقة دراسية عن "تعزيز حقوق الإنسان : الاتجاهات في وضع المعايير ، والتطبيق والتعليم" ، كيل ، جمهورية ألمانيا الاتحادية ؛

- لجنة الحقوقيين الدولية : حلقة دراسية عن التدريب شبه القانوني ،  
لاهور ، باكستان ؛
- المنظمة الدولية لكفالة الاطفال ، والمكتب الدولي للطفل  
الكاثوليكي ، والخدمة الاجتماعية الدولية : اجتماع خبراء المنظمات  
غير الحكومية الثاني بشأن تنفيذ إعلان الأمم المتحدة المتعلق  
بالمبادئ الاجتماعية والقانونية المتعلقة بحماية الاطفال ورعايتهم ،  
جنيف ، سويسرا ؛
- أكاديمية السلم العالمية : مؤتمر عن "تكامُل الدول الأوروبية" ،  
البندقية ، إيطاليا ؛
- معهد مؤسسات هانس سايدل : المؤتمر الدولي الاول المعني بحقوق  
الإنسان ، فيينا ؛
- جامعة فريبورغ : ندوة عن "الجوهر المقدس لحقوق الإنسان" ،  
فريبورغ ، سويسرا ؛
- معهد الأمم المتحدة الاقليمي لبحوث الجريمة والعدالة : حلقة دراسية  
عن العدالة والتطور الديمقراطي في إيطاليا وأمريكا اللاتينية ،  
سانتو دومينغو ، كوستاريكا ؛
- الاتحاد الياباني لجمعيات المحامين : حلقة دراسية دولية عن حقوق  
الإنسان ، طوكيو ؛
- لجنة المنظمات غير الحكومية الفرعية المعنية بالعنصرية ، والتمييز  
العنصري ، والفصل العنصري ، وإنهاء الاستعمار : حلقة دراسية دولية  
للمنظمات غير الحكومية عن جنوب افريقيا ، كيب ، اتحاد الجمهوريات  
الاشتراكية السوفياتية .

خامسا - التنسيق والتعاون داخل منظومة  
الامم المتحدة وخارجها

٤٢ - وفقا للفقرة ٩ من قرار الجمعية العامة ١٢٨/٤٣ ، يُطلب من مركز حقوق الإنسان أن ينسق الأنشطة الفنية للحملة العالمية عملا بتوجيهات الجمعية العامة ولجنة حقوق الإنسان وأن يعمل كحلقة اتصال مع الحكومات والمؤسسات الإقليمية والوطنية والمنظمات غير الحكومية والأفراد المعنيين فيما يتعلق بتطوير أنشطة الحملة العالمية وتنفيذها . وفي هذا الصدد ، استلم المركز بالفعل طلبات عديدة من الحكومات للاضطلاع بمشاريع في إطار برنامج الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية . وتختلف هذه المشاريع من بلد إلى آخر ، وهي تتضمن التدريب والزمالات ومشورة الخبراء ، وإنشاء مكاتب للمؤلفات القانونية وكليات حقوق وترجمة الصكوك الدولية إلى لغات محلية وما إلى ذلك . وستنفذ الطلبات المتعلقة الواردة من الحكومات (انظر المرفق الثاني) عندما يحصل صندوق التبرعات للخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية على مساهمات جديدة أو من خلال تزايد المخصصات الواردة في الفصل الرابع والعشرين من الميزانية العادية .

٤٣ - وقد طلبت لجنة حقوق الإنسان ، في قرارها ٥٢/١٩٨٩ المؤرخ في ٧ آذار/مارس ١٩٨٩ بشأن تطوير أنشطة الاعلام في ميدان حقوق الإنسان ، من مركز حقوق الإنسان القيام ، بجملة أمور من بينها ، أن ينسق حسب اللزوم الأنشطة ذات الصلة في الحملة العالمية داخل منظومة الامم المتحدة . وفي قرار الجمعية العامة ١٢٨/٤٣ وقرار لجنة حقوق الإنسان ٥٢/١٩٨٩ تم التشديد على الحاجة إلى قيام الامم المتحدة بمواءمة أنشطتها في ميدان حقوق الإنسان مع أنشطة المنظمات الأخرى ، بما في ذلك لجنة الصليب الأحمر الدولية فيما يتعلق بنشر المعلومات في مجال القانون الدولي الانساني ومنظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة فيما يتعلق بالثقافة في ميدان حقوق الإنسان .

الف - منظومة الامم المتحدة

٤٤ - تمشيا مع تلك الولايات ، دعا مركز حقوق الإنسان إلى عقد اجتماع للوكالات المتخصصة وهيئات الامم المتحدة في ١٢ نيسان/ابريل ١٩٨٩ لاستعراض ومناقشة الأنشطة الجارية في ميدان الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية والاعلام والتثقيف في ميدان حقوق الإنسان بهدف تحديد مجالات التعاون الممكنة وضمان الفعالية من خلال القضاء على

أي ازدواجية في العمل . وشارك في الاجتماع عدد كبير وتم تحديد عدد من الامكانيات للتعاون واجراء أعمال المتابعة ، كما ترد بإيجاز أدناه .

١ - فرع منع الجريمة والقضاء الجنائي ، مركز التنمية الاجتماعية والشؤون

الإنسانية ، مكتب الأمم المتحدة في جنيف

٤٥ - بالإضافة إلى التعاون القائم مع المركز فيما يتعلق بإيفاد الخبراء إلى الميدان وإدارة الزمالات وتنظيم الندوات والدورات التدريبية ، ينبغي إيلاء اهتمام خاص بالمجالات التالية للعمل المشترك في المستقبل : تطوير مواد تدريبية في مجال حقوق الإنسان للبلدان الأفريقية ، بما في ذلك بوتسوانا ؛ تدعيم خدمات المساعدة القانونية في أمريكا اللاتينية ؛ تنظيم حلقات تدريبية لرجال القضاء ؛ تنظيم ندوات وطنية وإقليمية بشأن تطبيق قواعد الأمم المتحدة النموذجية الدنيا لإدارة شؤون قضاء الأحداث ("قواعد بكين") واتفاقية حقوق الطفل الجديدة بعد أن تعتمد الجمعية العامة وتصدق عليها الدول الاعضاء ؛ والانشطة في ميدان حقوق الإنسان فيما يتعلق بإقامة العدل دعماً للمعهد الأفريقي لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين التابع للأمم المتحدة والذي تم انشاؤه مؤخراً ؛ والمشاركة النشطة في الاجتماع الأوروبي المقبل لرؤساء إدارات السجون (مسينا ، إيطاليا ، ٦ - ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩) .

٢ - إدارة شؤون الإعلام في الامانة العامة

٤٦ - ذكر أن مركز حقوق الإنسان والادارة قد اجتمعا بالفعل لمناقشة دور كل منهما فيما يتعلق بالحملة العالمية للإعلام في ميدان حقوق الإنسان ، وأنه من المقرر عقد اجتماعات اضافية .

٣ - منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)

٤٧ - دعمت اليونيسيف بنشاط مشروع اتفاقية حقوق الطفل الذي تم اعتماده مؤخراً . وستشارك اللجان الوطنية مباشرة في نشر المعلومات المتملة بالاتفاقية وفي الترويج لتنفيذها . وسيضمن تقرير اليونيسيف السنوي عن حالة الطفل في العالم أيضاً اشارات إلى حالة الاطفال فيما يتعلق بالاتفاقية . وتقوم اليونيسيف أيضاً بتعديل مبادئها التوجيهية للتقارير السنوية الواردة من المكاتب الميدانية بغية اظهار حالة حقوق الطفل في بلدان معينة . وستواصل اليونيسيف تعاونها الوثيق مع مركز حقوق الإنسان من جهة ومع عدد من المنظمات غير الحكومية ومنظمات الشباب العاملة في الميدان .

٤٨ - أما فيما يتعلق بالاعتماد الوشيك لاتفاقية حقوق الطفل ، فقد عقد مركز حقوق الإنسان واليونيسيف عددا من الاجتماعات بغية مناقشة برنامج للأنشطة التي من شأنها أن توفر معلومات مفيدة للحكومات والمنظمات غير الحكومية ووسائط الاعلام عن الاتفاقية . وخلال هذه المناقشات ، تم الاتفاق على القيام بصورة مشتركة ، في جملة أمور ، بإعداد نص لتزويد وسائط الاعلام بالمعلومات ، وكراسة تتضمن أسئلة وأجوبة ؛ وكتيب يعمد اعتماد الاتفاقية ؛ ومواد سمعية - بصرية بشأن الاتفاقية ، بما في ذلك فيلم رسوم متحركة . ومن المقرر أيضا تنظيم لقاءات اعلامية مع الصحافة والمنظمات غير الحكومية في المقر عند نظر اللجنة الثالثة للجمعية العامة في مشروع الاتفاقية . ومن المقرر القيام بأعمال متابعة ، بما في ذلك حفل رسمي للتوقيع على الاتفاقية .

٤٩ - ومن المتوقع أيضا أن يتعاون مركز حقوق الإنسان واليونيسيف في تنفيذ برنامج الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية ، ولاسيما فيما يتعلق بما قد يرد في المستقبل من طلبات موجهة من الحكومات للحصول على المساعدة في تنفيذ اتفاقية حقوق الطفل .

#### ٤ - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٥٠ - شدد البرنامج الإنمائي على الغرمة التي يوفرها الاجتماع للقيام باستعراض الأنشطة المتصلة بحقوق الإنسان . ومن الواضح أن التنمية هي من حقوق الإنسان الأساسية ، إلا أن دور البرنامج الإنمائي في الدفاع عن حقوق الإنسان هو دور غير مباشر وإن كان نشطا . إن المساعدة التقنية المتواصلة لأغراض التنمية الاقتصادية تتطلب ، لكي تكون فعالة ، ظروفًا دنيا من احترام حقوق الإنسان . وهذا الأمر ضروري بصورة خاصة حيثما يتخذ السكان نهجا ينطوي على المشاركة فيما يتعلق بالمشاريع والبرامج . وينوي البرنامج الإنمائي مواصلة العمل الوثيق مع وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان . وكذلك فقد اضطلع العديد من الممثلين المقيمين التابعين للبرنامج الإنمائي ، بوصفهم منسقين مقيمين ، بمهام تتخذ بُعدا يتعلق بحقوق الإنسان ، بما في ذلك تشغيل آليات لضمان أمن موظفي الأمم المتحدة .

٥١ - وفي أعقاب مناقشات دارت بين رؤساء البرنامج الإنمائي ومركز حقوق الإنسان ، تم الاتفاق على استقصاء الامكانيات بالنسبة لأشكال إضافية من التعاون تتعدى الأنشطة القائمة (أي في كولومبيا وهايتي) ، وبصورة خاصة ، فإن السيد درابير والسيد مارتيغون سيوقعان معا على رسالة موجهة إلى جميع الممثلين المقيمين التابعين للبرنامج الإنمائي لتفسير الأولويات الجديدة فيما يتعلق بأعمال الأمم المتحدة في

ميدان حقوق الإنسان والامكانيات المتوفرة بموجب برنامج الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية الذي تم إنعاشه مؤخرا والحملة الاعلامية العالمية التي تم شنها مؤخرا .

٥ - معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث

٥٢ - أشار المعهد إلى أنشطة برامجه التدريبية ، بما في ذلك الأنشطة المتصلة بصياغة تقارير عن حقوق الإنسان للمسؤولين الحكوميين . وسوف يتم عقد ندوة أخرى في منطقة البلدان العربية . علاوة على ذلك ، فإن المعهد يعمل على إعداد دليل عن اجراءات الابلاغ في ميدان حقوق الإنسان ومن المتوقع اصداره في نهاية عام ١٩٨٩ . وسوف يكون المعهد على اتصال بمركز حقوق الإنسان فيما يتعلق بالمشاريع المتعلقة وسيواصل تعاونه الوثيق مع المركز .

٦ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ

٥٣ - في أعقاب اعتماد اللجنة للقرار ٢/٤٥ المؤرخ في ٥ نيسان/ابريل ١٩٨٩ ، تم تعيين دائرة التنمية الاجتماعية التابعة لامانة اللجنة باعتبارها مركز تنسيق إقليمي في مجال حقوق الإنسان . وبغية تحقيق هذا الهدف ، تم إنشاء مستودع ل مواد الامم المتحدة المتعلقة بحقوق الإنسان في مكتبة اللجنة ، تشمل وظيفته جمع وتجهيز ونشر هذه المواد في منطقة اللجنة . وتجري المناقشات على قدم وساق بين الامين التنفيذي للجنة ووكيل الامين العام لحقوق الإنسان بغية التوصل إلى أشكال التعاون الاكثر فعالية وعملية تمشيا مع القرار ٢/٤٥ .

٧ - مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث

٥٤ - شدد المكتب على أن ثمة ارتباطا وثيقا بين حقوق الإنسان والمساعدة الفوئية وأنه مستعد للمشاركة في مساع جماعية كلما سحت الفرصة .

٨ - مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

٥٥ - شددت المفوضية على الاهتمام الشامل الذي تبديه المنظمة إزاء مسائل حقوق الإنسان والرابطة الهامة بين حقوق الإنسان وقانون اللاجئين وحماية اللاجئين . وتظلمع المفوضية بالفعل ببرنامج تدريب شامل جار بشأن مسائل اللاجئين القانونية ، وبصورة أساسية من أجل المسؤولين الحكوميين والمنظمات غير الحكومية . ومن المقرر عقد عدد يتراوح بين ١٠ و ١٥ اجتماعا من هذا القبيل في عام ١٩٨٩ . وفي هذا الصدد ، أشير إلى منطقة جنوب شرق آسيا باعتبارها منطقة تتسم بأهمية خاصة . وقد نظمت المفوضية بصورة منتظمة دورتين على الأقل من الدورات التدريبية بالتعاون مع معهد سان ريمو .

وقد وفر المسؤولون في المفوضية أيضا المساعدة التقنية في صياغة التشريع الوطني فيما يتصل بقانون اللاجئين وتنفيذ اتفاقية عام ١٩٥١ المتعلقة بمركز اللاجئين (١) . علاوة على ذلك ، تشارك المفوضية حاليا في تشكيل قاعدة بيانات عند قانون اللاجئين وقد يتاح جزء منها للحكومات والمنظمات غير الحكومية . وفي نطاق تعاون المفوضية مع مركز حقوق الإنسان ، عازمت المفوضية على استقصاء عدة مساع مشتركة ممكنة داخل ولاية المفوضية وضمن حدود مواردها المالية . ومن بين الأمثلة على ذلك التعاون ، أشارت المفوضية إلى أنه بإمكان المركز أن يستخدم شبكتها في الميدان للقيام بأنشطة ترويجية في إطار الحملة العالمية لحقوق الإنسان . بالإضافة إلى ذلك ، شددت المفوضية على أنه من الممكن توسيع نطاق الأنشطة التدريبية التي تظلع هي بها وتلك التي يظلع بها المركز ، ليشمل شواغل كل منهما ، كلما أمكن .

٥٦ - وكمتابعة للاجتماع ، وفي أعقاب المناقشات التي دارت بين رئيسي المفوضية والمركز ، قامت المفوضية والمركز بتحديد المجالات التي من شأنها أن تفيد من زيادة التعاضد والتعاون : وهي تشمل التعليم ونشر المعلومات في إطار الحملة العالمية لحقوق الإنسان وترويجها . وفي أيار/مايو ١٩٨٩ اشترك محاضر مختص بحقوق الإنسان من مركز حقوق الإنسان في دورة عقدتها المفوضية لموظفيها الفنيين بشأن قانون اللاجئين وحمايتهم .

٥٧ - وتم الاتفاق على أنه سيدرج في الحلقات الدراسية الإقليمية التي تعقدتها المفوضية للمسؤولين الحكوميين والاكاديميين والمنظمات غير الحكومية في الجنوب الآسيوي ، محاضرة عن حقوق الإنسان يليقها ممثل للمركز في أواخر عام ١٩٨٩ . وسيشارك المركز أيضا في الدورة السنوية عن قانون اللاجئين التي ستنظم للمسؤولين الحكوميين والاكاديميين بالتعاون مع المعهد الدولي للقانون الإنساني . وفي الوقت نفسه ، سيطلب من ممثلي المفوضية المشاركة ، كلما أمكن ، في الأنشطة التدريبية المقبلة التي سينظمها مركز حقوق الإنسان . بالإضافة إلى ذلك ، وافقت المفوضية على أن تتيح للمركز ، في إطار الحملة الاعلامية العالمية في ميدان حقوق الإنسان ، توزيع مواد اعلامية عن حقوق الإنسان من خلال شبكتها للمكاتب الميدانية في جميع أنحاء العالم .

٩ - معهد الأمم المتحدة الاقليمي لبحوث الجريمة والقضاء (معهد الأمم المتحدة لبحوث الدفاع الاجتماعي سابقا)

٥٨ - تم التأكيد على المجالات الرئيسية لنشاط المعهد ، وخاصة تركيزه على منع الجريمة ومعاملة المجرمين . وجرى التشديد على أن أنشطة المعهد الاساسية تشتمل على



تقديم المساعدة التقنية ، والتدريب ، والأنشطة الترويجية . وأشير الى الروابط الوثيقة بين مسؤوليات المعهد والقضايا الشاملة لحقوق الانسان . وتم التشديد بوضوح على ضرورة وأهمية التعاون الوثيق بين مركز حقوق الانسان والمعهد . وحدد المعهد ثلاثة مجالات محتملة للأنشطة المشتركة :

(١) الدورات التدريبية . سيقوم المعهد في أوائل ١٩٩٠ بتنظيم دورة تدريبية لمدة ستة أسابيع في تونس بشأن القضايا المتعلقة بالتغير الاجتماعي والنزعة الاجرامية . ويرحب المعهد بأن يشارك فيها محاضر من مركز حقوق الانسان مشاركة نشطة في عرض قضايا حقوق الانسان . وفي كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ ستعقد أيضا دورة تدريبية لمدة أسبوعين للمعنيين باقامة العدل ، وذلك بالتعاون مع المحكمة العليا الايطالية ، في سانتو دومينغو . ويمكن أيضا تمثيل المركز في بداية الدورة بغية عرض قضايا حقوق الانسان . ويتوخى أيضا القيام بمشاريع مشتركة و/أو التعاون في مجال منع الجريمة والقضاء في سياق الدورات التدريبية المتعلقة بحقوق الانسان ، وذلك بالتعاون مع المعهد الدولي للقانون الانساني (سان ريمو ، ايطاليا) .

(ب) البحث . فيما يتعلق بمشروع حول ادارة شؤون قضاء الاحداث في مصر في ضوء "قواعد الامم المتحدة النموذجية الدنيا لادارة شؤون قضاء الاحداث" ، فإن قيام المركز بالتعاون وتقديم المساعدة التقنية بشأن شتى عناصر حقوق الانسان سيكون موضع ترحيب . وبالمثل ، يلتزم التعاون مع منظمة الصحة العالمية في المسائل المتعلقة بالمجرمين المرضى عقليا ومدمني المخدرات .

(ج) نشر المعلومات . أقام المعهد اتصالات مع عدد من الدوريات القانونية والمجلات الدولية المعنية بعلم الاجتماع والإجرام كما يساهم المعهد فيها . والمعهد على استعداد لاستقصاء امكانيات شمول أحد عناصر حقوق الانسان ، كلما أمكن ، مما ييسر تداول ونشر المعلومات عن حقوق الانسان .

#### ١٠ - منظمة العمل الدولية

٥٩ - استمر تعزيز التعاون الوثيق القائم بالفعل بين منظمة العمل الدولية ومركز حقوق الانسان ، وذلك أثناء الذكرى السنوية الاربعين لصدور الاعلان العالمي لحقوق الانسان . واشتركت منظمة العمل الدولية في عدد من الأنشطة التي نظمها المركز في ذلك الصدد ، وقد ركز تقرير المدير العام لمنظمة العمل الدولية المقدم الى مؤتمر منظمة العمل الدولية المعقود في حزيران/يونيه ١٩٨٨ على قضايا حقوق الانسان . وبالإضافة

الى ذلك ، جرى التأكيد على النحو الواجب على موضوع حقوق الانسان في تقارير الهيئات المشرفة في منظمة العمل الدولية ، وكذلك في حلقات دراسية وبرامج زمالات ترمي الى اطلاع الموظفين الحكوميين وأرباب العمل وممثلي العمال على التزامات بلدانهم فيما يتعلق بمعايير العمل . وشددت منظمة العمل الدولية على وجوب مواصلة وتعزيز التعاون في تلك المجالات واستقصاء امكانيات اضافية . وفيما يتصل بالمواد الاعلامية عن حقوق الانسان ، أشارت منظمة العمل الدولية الى ضرورة تبادل المعلومات ونشرها على نحو أكثر انتظاما ، واسترعت الانتباه الى منشورات منظمة العمل الدولية التي يمكن اتاحتها أيضا . وفيما يتعلق بالندوات وحلقات التدارس التي ينظمها مركز حقوق الانسان ، فإن منظمة العمل الدولية على استعداد لتقديم مساهمة في هذه الاجتماعات كلما أمكن . وبالإضافة الى البنود العامة المتعلقة بأنشطة منظمة العمل الدولية والوكالات المتخصصة الأخرى ، يمكن شمول بنود محددة تتعلق ، على سبيل المثال ، بتساوي الرجل والمرأة ، أو الحق في العمل ، أو عمل الأطفال . وسيتعاون المستشارون الاقليميون لمنظمة العمل الدولية تعاوناً محلياً مع مركز حقوق الانسان كلما اقتضى الأمر .

١١ - منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)

٦٠ - تم التأكيد على أن التربية والتعليم على المستوى الجامعي ، والبحث ، والتفكير الفلسفي ، هي مجالات رئيسية تعنى فيها اليونسكو بقضايا حقوق الانسان بنشاط . وتتطلع اليونسكو الى التعاون تعاوناً وثيقاً مع مركز حقوق الانسان بغية استكمال أنشطة كل منهما في هذا الميدان . وتتعاون اليونسكو بالفعل مع المركز فيما يتعلق بتعليم حقوق الانسان على المستوى الجامعي ، كما شجعت بذل جهود تعاونية واسعة النطاق مع المنظمات غير الحكومية والوكالات المتخصصة المعنية بالتربية والبحث في مجال حقوق الانسان . وفي هذا الصدد ، أصدرت اليونسكو مؤخراً دليلاً عالمياً لتدريس حقوق الانسان . كما تعمل بنشاط على اعداد واستكمال وثائق وقواعد بيانات في مجال حقوق الانسان . وسيكون التعاون في المستقبل بين مركز حقوق الانسان واليونسكو موضع ترحيب كما يمكن توخيه في الإطار المبين في الخطة متوسطة الأجل للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ التي عرضت نهج اليونسكو لإزاء قضايا حقوق الانسان والقضاء على التمييز بكافة أشكاله . وأحد أشكال التعاون المحتملة المتوخاة بالفعل في هذه الخطة متوسطة الأجل هو وضع مناهج التعليم العالي والمواد التعليمية ، والأنشطة التدريبية ، وأنشطة الاعلام/التربية في مجال حقوق الانسان .

٦١ - وفي أعقاب المناقشات التي دارت بين رئيسي اليونسكو ومركز حقوق الانسان اقيمت اتصالات أكثر انتظاما بين المركز وشعبة حقوق الانسان والسلام التابعة لليونسكو . وفي هذا الصدد ، قام المدير الجديد لتلك الشعبة بزيارة جنيف في تموز/يوليه ١٩٨٩ لمناقشة المساعي التعاونية المقبلة مع المركز ، وخاصة فيما يتعلق بما يلي : (أ) وضع مناهج التعليم العالي بشأن التدريب في مجال حقوق الانسان ؛ (ب) وضع قاموس لمصطلحات حقوق الانسان ؛ (ج) توزيع مواد عن حقوق الانسان من خلال القنوات الوطنية التابعة لليونسكو .

٦٢ - إن المركز وشعبة حقوق الانسان والسلام التابعة لليونسكو هما الآن بمدد تنفيذ بعض المشاريع المعروضة أعلاه .

#### ١٢ - منظمة الصحة العالمية

٦٣ - أشير الى أن تقديم المساعدة الاستشارية فيما يتعلق بالحق في الصحة يشكل جزءا هاما من أنشطة منظمة الصحة العالمية . وإن استراتيجية منظمة الصحة العالمية لتوفير الصحة للجميع هي في الواقع مخطط يتمثل بذلك الحق ، ويمكن أن تكون مفيدة كنموذج لتنفيذ حقوق الانسان الأخرى . وبدأ الآن اتجاه الى اعتبار مفهوم حقوق الانسان مفيدا لبلوغ بعض الأهداف الصحية وخاصة فيما يتعلق بمتلازمة نقص المناعة المكتسب (الايدز) وما يتعلق بذلك من مشاكل التمييز واحتمالاته التي قد يستتبعها ذلك المرض . وتعتقد منظمة الصحة العالمية أن بإمكانها الاستفادة من التعاون الوثيق مع مركز حقوق الانسان ، ولاسيما في الميادين الأنفة الذكر ، وهي راضية جدا عن علاقاتها مع المركز حتى الآن .

٦٤ - وقام مركز حقوق الانسان ، بدعم تقني ومالي من البرنامج العالمي المتعلق بالإيدز والتابع لمنظمة الصحة العالمية ، بتنظيم مشاورات عالمية حول حقوق الانسان والايدز (انظر الفقرة ٣٠ أعلاه) . وكمتابعة لتلك المشاورات ، سيصدر عدد من المواد الاعلامية بالتعاون الوثيق بين المكتبيين ، بما في ذلك ملخص لمناقشات ذلك الاجتماع .

٦٥ - وقد تعاون بالفعل مركز حقوق الانسان والبرنامج العالمي المتعلق بالإيدز والتابع لمنظمة الصحة العالمية في الأنشطة التدريبية في إطار برنامج الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية في ميدان حقوق الانسان . ومن المرجح أن يستمر هذا التعاون وأن يتكشف في السنوات المقبلة . وبالإضافة الى ذلك ، يجري التخطيط في المستقبل القريب لعقد اجتماعات اقليمية بشأن حقوق الانسان والايدز ، بمشاركة

الموظفين الحكوميين ، والمنظمات غير الحكومية من قطاع الصحة ، والقطاع القانوني ، وقطاع حقوق الانسان ، والافراد المعنيين ، باعتبار هذه الاجتماعات مشاريع يقوم بها المركز بدعم تقني ومالي من منظمة الصحة العالمية .

باء - خارج منظومة الأمم المتحدة

٦٦ - بذل مركز حقوق الإنسان طوال عام ١٩٨٩ جهودا منسقة لزيادة تعاونه مع المؤسسات الوطنية والاقليمية والجماعات الاكاديمية والبحثية والمنظمات غير الحكومية ووسائط الإعلام .

١ - المنظمات الاقليمية

لجنة حقوق الإنسان والشعوب التابعة  
لمنظمة الوحدة الافريقية

٦٧ - على النحو المشار اليه في تقرير الأمين العام الى لجنة حقوق الإنسان (E/CN.4/1989/42) ، بدأ مركز حقوق الإنسان ، في عام ١٩٨٨ ، وفي اطار برنامج الأمم المتحدة للخدمات الاستشارية في ميدان حقوق الإنسان ، في تنفيذ برنامج تعاون يرمي الى المساعدة على تعزيز قدرات لجنة حقوق الإنسان والشعوب التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية . وهذه اللجنة أنشئت بعد نفاذ الميثاق الافريقي لحقوق الإنسان والشعوب في ٢١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٦ . وما فتئت الجمعية العامة ولجنة حقوق الإنسان تحاولان منذ عدة سنوات ، وضع وتعزيز الترتيبات الاقليمية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها . ولهذا الغرض يجري تنظيم عدد من الحلقات الدراسية والتدريبية بشأن الترتيبات الاقليمية في ميدان حقوق الإنسان وبوجه خاص في المنطقة الافريقية ، وذلك في اطار برنامج الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية . وجرى الاضطلاع بعدد من المشاريع في عام ١٩٨٨ بمساعدة مالية من صندوق التبرعات الخاص بالخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية في ميدان حقوق الإنسان .

٦٨ - وخلال النصف الاول من عام ١٩٨٩ ، نظم مركز حقوق الإنسان ، بالتعاون مع اللجنة الافريقية لحقوق الإنسان والشعوب وحكومة غامبيا ، دورة تدريبية في بانجول متعلقة بوضع الاستراتيجيات والاليات الوطنية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها في افريقيا (انظر أيضا الفقرة ٢٨ الواردة أعلاه) . وكان الهدف من الدورة أيضا توعية المشتركين

القادمين من ٢٦ بلدا بالحاجة الى اعتماد استراتيجيات وآليات مناسبة لتعزيز الهياكل الاساسية الوطنية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها .

٦٩ - وفي فترة لاحقة حضر وكيل الامين العام لشؤون حقوق الإنسان ، في ١٢ حزيران/يونيه ١٩٨٩ افتتاح مقر اللجنة الافريقية لحقوق الإنسان والشعوب في بانجول . ولم يكتب بالقاء كلمة الافتتاح فقط بل تحدث في الدورة الاستثنائية للجنة الافريقية أيضا ، وأجرى مشاورات مع رئيس اللجنة والاعضاء الآخرين فيها وكذلك مع الامين العام لمنظمة الوحدة الافريقية بشأن مجالات التعاون بين مركز حقوق الإنسان واللجنة الافريقية في المستقبل .

#### لجنة البلدان الامريكية لحقوق الإنسان

٧٠ - واصل مركز حقوق الإنسان تعزيز تعاونه مع لجنة البلدان الامريكية لحقوق الإنسان . وكمثال على ذلك يشارك خبراء من أعضاء لجنة البلدان الامريكية في عدد من البرامج التدريبية المنظمة خصيصا لبلدان أمريكا الوسطى وأمريكا اللاتينية في اطار برنامج الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية في ميدان حقوق الإنسان . كما تابع عدد من الحاصلين على زمالات في مجال حقوق الإنسان أعمال لجنة البلدان الامريكية . ويجري استكشاف مجالات أخرى للتعاون ، تتضمن التعليم والاعلام ونشر المعلومات ولا سيما في اطار الحملة العالمية .

#### مجلس أوروبا

٧١ - شارك المجلس في الاجتماع المشترك بين الوكالات المعقود في ١٢ نيسان/ابريل ١٩٨٩ ، حيث أكد على امكانية التعاون على نطاق واسع مع مركز حقوق الإنسان بشأن مسألة الاعلام والتعليم والخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية . وأصدر المجلس في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ في اطار الذكرى السنوية الاربعين لإصدار الاعلان العالمي لحقوق الإنسان ، نداء الى الدول الاعضاء فيه لكي تقدم تبرعات لصناديق الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية التابعة للمركز . وأعلن المجلس استعداده للتعاون مع المركز في مشاريع محددة وعرض توفير خبراء في مجال حقوق الإنسان للمشاركة في حلقات عمل المركز .

٧٢ - وعلاوة على ذلك ، استمر التعاون بين المجلس والمركز على المستوى العملي ، حيث شارك موظفو المركز في مختلف اجتماعات المجلس . وتحدث رئيس المركز أمام المجلس

عن الاتجاهات الجديدة في ميدان حقوق الإنسان ، كما أجرى مشاورات مع كبار موظفي المجلس .

#### منظمات أخرى

٧٣ - أقام المركز أيضا اتصالات أولية تناولت المساعي الممكن الاضطلاع بها مستقبلا في اطار التعاون مع منظمات من بينها أمانة الكومنولث ومنظمة المؤتمر الاسلامي ، في ميدان التدريب والتعليم ونشر المعلومات المتعلقة بحقوق الإنسان .

#### ٢ - المعاهد الاكاديمية والبحثية المعنية

##### بحقوق الإنسان

٧٤ - فيما يتعلق بهذه المعاهد ، يُلاحظ أن المركز وفر لمعهد ستراسبورغ لحقوق الإنسان أربعة موظفين كبار لإلقاء محاضرات بالاسبانية والعربية والفرنسية والانكليزية لمدة أربعة أسابيع خلال الدورات الدراسية السنوية المتعلقة بحقوق الإنسان التي ينظمها المعهد . وقضى زملاء للأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان ثلاثة أسابيع في المعهد لزيادة معرفتهم بالنظام الاوروبي لحقوق الإنسان ومتابعة الدورات الدراسية المتعلقة بالنظامين الأمريكي والافريقي لحقوق الإنسان . وجدير بالذكر أن رئيس المجلس عضو في المعهد وفي مجلسه الفخري .

٧٥ - وبعد نجاح التجربة الاولى للتعاون مع معهد سان ريمو للقانون الإنساني ، يخطط المركز لعقد دورة تدريبية أخرى في كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ عن إقامة العدل وحقوق الإنسان للبلدان الافريقية المتكلمة بالفرنسية . وقد وسعت هذه الاعمال بالتأكيد نطاق أنشطة المعهد لتتضمن مسائل حقوق الإنسان بالاضافة الى المسائل الإنسانية ومسائل اللاجئين .

٧٦ - وقد بدأ الآن نشاط المعهد العربي لحقوق الإنسان (تونس) ، بعد إنشائه في بداية عام ١٩٨٩ . ويقوم مركز حقوق الإنسان ، الذي يتمتع ممثله بعضوية المجلس التنفيذي للمعهد ، بإعداد برامج تعاون مع المعهد بهدف نشر مواد الأمم المتحدة الإعلامية المتعلقة بحقوق الإنسان في العالم العربي والمساعدة في مختلف الأنشطة التدريبية والتعليمية التي تتضمن مجالات الاهتمام الاساسية للمعهد .

٧٧ - كما واصل المركز تعاونه من معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان وشارك في دورته الدراسية السابعة المتعددة الاختصاصات ، المعنية بحقوق الإنسان التي نظمت في سان خوسيه . ويطلب من أعضاء المعهد غالباً التحث في الدورات التدريبية أو حلقات العمل التي ينظمها مركز حقوق الإنسان ، وبوجه خاص فيما يتصل بنظام حقوق الإنسان في البلدان الأمريكية .

٧٨ - كما ساعد المركز على إنشاء المركز الأفريقي للدراسات المتعلقة بالديمقراطية وحقوق الإنسان ، الكائن في بانجول ( انظر أيضا الفقرة ٢٨ أعلاه) . وسيعمل المركز بالتعاون مع لجنة حقوق الإنسان والشعوب التابعة لمنظمة الوحدة الأفريقية ، وسيشارك بنشاط في الأنشطة البحثية والتدريبية ، وكذلك في نشر المواد الإعلامية المتعلقة بحقوق الإنسان ، لا سيما في إطار الحملة العالمية . وفي حزيران/يونيه ١٩٨٩ رعى المركز دراسة جدوى تتمثل بتأسيس وتطوير المركز الأفريقي ، وذلك في إطار برنامجه المخصص للخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية .

٧٩ - وفي آذار/مارس ١٩٨٩ ، قدم مركز حقوق الإنسان المساعدة وكلف عدداً من كبار موظفيه بتقديم المعلومات الكاملة في جنيف ، إلى ١٨ دبلوماسياً شاباً قادمين أساساً من البلدان النامية للمشاركة في برنامج سنوي ينظمه معهد الدراسات الاجتماعية ، الكائن في لاهاي ، بهولندا . وعلى أساس تجربة هذه السنة ، قد يصبح هذا الشكل من أشكال التعاون مع مركز حقوق الإنسان واحداً من الخصائص الدائمة لبرنامج المعهد .

٨٠ - وشارك موظف من مركز حقوق الإنسان بنشاط ، في أيار/مايو ١٩٨٩ ، في دورة دراسية أساسية عن حقوق الإنسان نظمتها المركز الدانمركي لحقوق الإنسان في كوبنهاغن .

٨١ - وقدمت معلومات إجمالية عن عمل الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان وعن الصلة بين حقوق الإنسان والتنمية إلى قرابة ٥٠ محامياً ودبلوماسياً (أساساً من البلدان النامية) مشاركين في البرنامج السنوي لمعهد القانون الإنمائي الدولي (روما) .

٨٢ - وفيما يتعلق بأنشطة مركز حقوق الإنسان التدريبية المكرسة للموظفين المكلفين بإنفاذ القوانين ، زاد المركز مساعيه المبدولة في إطار التعاون مع مؤسسات راسخة مثل معهد هنري دونان في جنيف ومركز مسينا للبحوث والدراسات في علم الاجتماع

والعقوبات والسجون . ومن المتوقع أن تترسخ أشكال التعاون المذكورة أعلاه في أنشطة المنظمات المذكورة ، وربما تأخذ بها منظمات مشابهة أخرى .

٨٢ - وفي هذا الصدد ، تجدر الإشارة أيضا الى أن وكيل الامين العام لشؤون حقوق الإنسان بعث في أيار/مايو ١٩٨٩ برسالة الى أكثر من ٨٠٠ من عمداء كليات الحقوق ومديري معاهد حقوق الإنسان في أنحاء العالم يشرح فيها الاتجاهات الجديدة للأمم المتحدة في مجال الإعلام والتعليم وغيرها ، وامكانيات التعاون الموجودة في اطار الحملة الاعلامية العالمية عن حقوق الإنسان ، التي بدأت مؤخرا . وفي ٢١ آب/أغسطس ١٩٨٩ كانت قد وردت فعلا ردود من أكثر من ١٠٠ جامعة ومعهد ، مصحوبة في معظم الاحيان ببيان للمجالات التي يُستحب فيها التعاون ، الذي ربما يكون ذا فائدة متبادلة .

٨٤ - كما قام وكيل الامين العام لشؤون حقوق الإنسان ، تمشيا مع الفقرة ١٢ من قرار الجمعية العامة ١٢٨/٤٢ ، بتوجيه رسالة الى مختلف مراكز التنسيق التي سمتها الحكومات ، طالبا منها الانضمام الى جهود الأمم المتحدة في اطار تطوير الحملة العالمية وتنفيذها .

٨٥ - وقام مركز حقوق الإنسان بأعمال في اطار التعاون مع عدد من الجامعات ، يُدعى بمقتضاها موظفون كبار الى إلقاء محاضرات كل فصل دراسي ، في الدورات الدراسية المنتظمة المتعلقة بمواضيع محددة عن حقوق الإنسان . وهذا ، مثلا ، حال جامعة جنيف (سويسرا) وجامعة ليون (هولندا) . وتجري مناقشة ترتيبات مشابهة مع جامعة لوند (السويد) وعدد من الجامعات الأخرى في مختلف أرجاء العالم .

### ٣ - لجنة الصليب الأحمر الدولية

٨٦ - شاركت لجنة الصليب الأحمر الدولية في الاجتماع المشترك بين الوكالات المعقود في ١٢ نيسان/ابريل ١٩٨٩ ، وشددت على الحاجة الى استحداث أنشطة مشتركة تتجاوز الاطار المحدود للنزاعات المسلحة ، كما أكدت استعدادها لاستكشاف مثل هذه المساعي التعاونية الممكنة مع مركز حقوق الإنسان . وفي هذا الصدد ، اعتبر نشر صكوك القانون الإنساني أمرا أساسيا . وللجنة الصليب الأحمر الدولية برامجها الخاصة بها للمنشورات والوثائق والافلام والحلقات الدراسية والأنشطة التدريبية المخصصة للموظفين الحكوميين والقوات المسلحة وكذلك لممثلي الاوساط الاكاديمية ووسائط الاعلام والموظفين الطبيعيين والوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة . وفي هذا الاطار الواسع ، يمكن تحديد



مقترحات عملية للتعاون فيما يتعلق بالأنشطة الترويجية . ولا يمكن قصر مثل هذا التعاون على مركز حقوق الإنسان بل سوف يتسع ليشمل ادارة شؤون الاعلام أيضا . وأعلنت لجنة الصليب الأحمر الدولية عزمها على الشروع في حملة عالمية لحماية ضحايا الحرب على مدى العامين القادمين بهدف التوعية والتعريف بالقانون الإنساني والممارسات الإنسانية . وقد شارك موظفون من لجنة الصليب الأحمر الدولية في عدد من الأنشطة التدريبية التي ينظمها المركز في اطار الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية ، مثلما حدث في غواتيمالا ( انظر الفقرة ٢٦ أعلاه ) .

#### ٤ - منظمات غير حكومية أخرى

٨٧ - على النحو المشار اليه في تقرير الأمين العام الى لجنة حقوق الإنسان (E/CN.4/1989/21) ، ما فتئت المنظمات غير الحكومية تعمل بصورة فعالة في ميدان حقوق الإنسان وتوفر لاجهزة حقوق الإنسان التابعة لمنظمة الأمم المتحدة معلوماتها وآرائها وخبرتها . ويمكن أن يساهم دورها بصورة متزايدة في النهوض ببرنامج حقوق الإنسان ، لا سيما بتعزيز التعاون مع الأمم المتحدة في تنفيذ بعض أهداف الحملة ، وعلى سبيل المثال في مجالات الاعلام والتعليم ونشر مواد الأمم المتحدة الاعلامية ومنشوراتها .

٨٨ - وفي عام ١٩٨٩ حدثت زيادة جديدة في اشتراك المنظمات غير الحكومية في هيئات حقوق الإنسان ، وهو الاشتراك الذي بلغ ذروته في عام ١٩٨٨ . فقد مثلت ١٢٢ منظمة غير حكومية تقريبا في الدورة الخامسة والأربعين للجنة حقوق الإنسان (من شباط/فبراير الى آذار/مارس ١٩٨٩) ، مما يشكل نموا بنسبة ٢٢ في المائة . وشارك أكثر من ٢٠٠ ممثل عن المنظمات غير الحكومية في اجتماعات مثل اجتماع الفريق العامل المعني بالسكان الأصليين .

٨٩ - وعملا بولايته في اطار الحملة ، عقد المركز حتى ٣١ آب/أغسطس ١٩٨٩ ثلاث مشاورات مع منظمات غير حكومية في جنيف . وكان الاجتماع الاول المعقود ، في ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ ، معنيا أساسا بتحديد الغثات التي ستوجه اليها أنشطة الحملة والمساهمة التي يمكن أن تقدمها المنظمات غير الحكومية الى تلك الأنشطة . واتفق على التركيز على زيادة الوعي بالاعلان العالمي لحقوق الإنسان . وفي الاجتماع الثاني المعقود في ٢٧ شباط/فبراير ١٩٨٩ ، دعيت المنظمات غير الحكومية الى القيام ، ضمن أمور أخرى ، بتحديد مترجمين يمكن الاستعانة بهم لإصدار نسخ من الاعلان العالمي لحقوق

الإنسان بلغات اضافية . كما جرى تشجيع التعاون الوثيق على الصعيد الميداني مع مراكز الاعلام التابعة للأمم المتحدة في مختلف أرجاء العالم بهدف المساعدة في نشر الاعلان العالمي لحقوق الإنسان وغيره من المواد الإعلامية المتعلقة بحقوق الإنسان . وتم أيضا بحث إعداد عرض سمعي بصري لذلك الاعلان . وهذا العمل سيتطلب جهودا مشتركة تظطلع بها المنظمات غير الحكومية ومركز حقوق الإنسان وادارة شؤون الاعلام . وجرى التأكيد على أن التدريب هدف رئيسي من أهداف الحملة وعلى وجوب بذل جهود لا لمجرد اشراك الجماعات القائمة بالتعليم بل وكذلك لاشراك السكان بصورة عامة ، في البلدان النامية بوجه خاص .

٩٠ - وكان غرض المشاورة الثالثة ، التي عقدت في ٢٧ آب/أغسطس ١٩٨٩ ، ذا شقين : أولهما ، التماس تعاون المنظمات غير الحكومية في نشر المعلومات المتعلقة بحقوق الإنسان على مختلف الفئات المستهدفة . ونظرا لكبر حجم الجمهور الذي يمكن أن تبلغه المنظمات غير الحكومية ، يعتبر مركز حقوق الإنسان مشاركتها أمرا أساسيا لتحقيق أهداف الحملة بصورة فعالة ومفيدة ، لا سيما في مجال نشر المواد الإعلامية المتعلقة بحقوق الإنسان . وكان رد المنظمات غير الحكومية حتى الآن مشجعا . وثانيهما ، مناقشة امكانيات تكثيف مشاركة المنظمات غير الحكومية في الحملة . وجرى التأكيد على أن تعليم حقوق الإنسان ، الذي يمثل جانبا حيويا من جوانب الحملة ، يعد أيضا من الاهتمامات الأساسية للمنظمات غير الحكومية . ودعت تلك المنظمات الى تحديد المشاريع ( التي من قبيل الدورات التدريبية والحلقات الدراسية واجتماعات الموائد المستديرة وبرامج الاذاعة والتلفزيون والمنشورات ) التي سوف تشارك فيها حسب قطاعات المجتمع أو فئاته التي هي معنية بها . وتلقى المركز من المنظمات غير الحكومية بشأن هذا الموضوع عدة ردود فعل واقتراحات يجري الآن تحليلها للقيام بأعمال متتابعة يمكن القيام بها .

٩١ - وكان من بين المشاركين في الاجتماعات المذكورة أعلاه اتحاد انقاذ الطفولة (رادا بارنت) ، الاتحاد الدولي للاخصائيين الاجتماعيين ، الاتحاد الدولي لنقابات العمال الحرة ، الاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة ، الاتحاد العالمي لنقابات العمال ، اتحاد المحامين العرب ، اتحاد المحاميات الدولي ، الاتحاد النسائي الميثودي العالمي ، التآزر الجامعي العالمي ، التحالف الدولي لإنقاذ الطفولة ، الجمعية الدولية لحقوق الإنسان ، الحركة الدولية لتآخي الاعراق والشعوب ، الحركة الدولية للدفاع عن الاطفال ، دعاة حقوق الإنسان ، الرابطة الدولية لآخوات المحبة ، الرابطة الدولية لحقوق الشعوب وتحريرها ، الرابطة الدولية للدفاع عن الحرية

الدينية ، الرابطة الدولية لقانون العقوبات ، الرابطة الدولية لمناهضة التعذيب ، رابطة المحامين الديمقراطيين الدولية ، الرابطة النسائية لبلدان المحيط الهادئ وجنوب شرقي آسيا ، الشبكة الدولية لحقوق الإنسان ، الطائفة البهائية الدولية ، العصبة النسائية الدولية للسلم والحرية ، لجنة الحقوقيين الدولية ، لجنة الصداقة العالمية للتشاور ، مكتب الامم المتحدة التابع لحركة الكويكرز ، لجنة الصليب الاحمر الدولية ، المجلس الدولي للمرأة ، المجلس الدولي للمرأة اليهودية ، المركز الدولي للبحوث والدراسات في علم الاجتماع والعقوبات والسجون ، المنظمة الدولية للقضاء على جميع اشكال التمييز العنصري ، المنظمة العربية لحقوق الإنسان ، منظمة العفو الدولية .

#### خامسا - اللقاءات الاعلامية والمقابلات الاذاعية والتلفزيونية

٩٢ - أتاح موظفو مركز حقوق الإنسان طوال عام ١٩٨٩ العديد من اللقاءات الاعلامية في جنيف ونيويورك ، فضلا عن المقابلات اذاعية والتلفزيونية بشأن قضايا حقوق الإنسان . وجرى استغلال جميع الفرص المتاحة فيما يتصل بالدورات التدريبية وحلقات العمل وغيرها من الزيارات الرسمية الى جميع أنحاء العالم للالتقاء بممثلي وسائط الاعلام واجراء مقابلات اذاعية وتلفزيونية وعقد مؤتمرات صحفية ولقاءات إعلامية لتقديم المعلومات الاساسية . وتقوم وسائط الإعلام في جميع أنحاء العالم بتغطية أنشطة الامم المتحدة فيما يتعلق بحقوق الإنسان تغطية كبيرة ازدادت كثيرا خلال العام الماضي . ووجه وكيل الامين العام لشؤون حقوق الإنسان رسالة الى مديري دوائر التلفزيون والاذاعة ووكالات الانباء بغية التعريف بالحملة العالمية وكفالة مساندة وسائط الاتصال الهامة هذه ليزداد عدد الاشخاص الذين تبلغهم الحملة باطراد .

#### سادسا - الزمالات والتدريب الداخلي

٩٣ - منح برنامج الزمالات التابع لمركز حقوق الإنسان ، خلال عام ١٩٨٩ ، ٣١ زمالة الى أشخاص من البلدان التالية : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، استراليا ، أفغانستان ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، بنن ، تشيكوسلوفاكيا ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، جمهورية جيبوتي ، زائير ، سان تومي وبرينسيبي ، سانت لوسيا ، السنغال ، الصين ، غامبيا ، غينيا الاستوائية ، الكاميرون ، كوبا ، كوت ديفوار ، كوستاريكا ، كولومبيا (٢) ، مدغشقر ،

موريتانيا ، نيبال ، النيجر ، نيكاراغوا ، هايتي ، هولندا (٢) . ومُنحت أيضا زمالة الى الرابطة اللبنانية لحقوق الإنسان (لبنان) . وتلقى الزملاء تدريبا في جنيف على يد كبار موظفي المركز وقدموا مساعدة في أعمال الهيئات المعنية بحقوق الإنسان مثل اللجنة المعنية بحقوق الإنسان . وقضى الزملاء ، بالإضافة الى أنشطتهم في جنيف ، ثلاثة أسابيع في ستراسبوغ ، فرنسا ، في المعهد الدولي لحقوق الإنسان حيث حضروا محاضرات عن النظام الأمريكي لحماية حقوق الإنسان ، والميثاق الافريقي لحقوق الإنسان والشعوب ، والنظام الاوروبي . وحضر الزملاء في جنيف محاضرات ألقاها كبار الممثلين عن منظمة العمل الدولية ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين واليونسكو ولجنة الصليب الاحمر الدولية .

٩٤ - وفي عام ١٩٨٩ ، كان هناك ٣٦ متدربا داخليا يعملون في مركز حقوق الإنسان ، في آب/أغسطس ١٩٨٩ ، لفترات تمتد من بضعة أسابيع الى عدة أشهر . ويمثل ذلك بالمقارنة بالسنة السابقة زيادة بحوالي ٨٠ في المائة في عدد فرص التدريب الداخلي الممنوحة الى المتخرجين للحصول على خبرة مباشرة في العمل بالمركز . وقد وزع المتدربون الداخلون في المركز بالشكل التالي :

١٥	قسم البحوث والدراسات ومنع التمييز :
٦	قسم الاتصالات :
٥	قسم الاجراءات الخاصة :
٤	قسم العلاقات الخارجية :
٤	قسم المكوك الدولية :
٢	قسم الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية :

#### سابعا - الاحتفالات بحقوق الإنسان

##### الف - الاحتفالات الرسمية

٩٥ - في سياق اليوم الدولي للقضاء على التمييز العنصري ، (٢ آذار/مارس ١٩٨٩ ، عقد وكيل الأمين العام لشؤون حقوق الإنسان مؤتمرا صحفيا في ٢٠ آذار/مارس ١٩٨٩ . وتناول السيد مارتينسون في بيانه مسألة التمييز بوجه عام والفصل العنصري بوجه خاص ، وبسط الأنشطة المضطلع بها في اطار العقد الثاني لمكافحة العنصرية والتمييز

العنصري . وفي اليوم الدولي للقضاء على الفصل العنصري ، عرضت أشرطة ومواد سمعية بصرية أخرى وقدمت الى الجمهور مواد للتعريف بحقوق الإنسان (كالمصقات) .

٩٦ - وبمناسبة يوم الأمم المتحدة ، ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ ، سيفتح مركز الأمم المتحدة في جنيف أبوابه للجمهور لزيادة التعريف بأنشطته المختلفة ، بما فيها الأنشطة في ميدان حقوق الإنسان . وسينظم في ذلك اليوم اجتماع مائة مستديرة عن دور الأمم المتحدة في تعزيز وحماية حقوق الإنسان ، يتناول بشكل خاص التمييز العنصري ، ويرأسه المدير العام لمكتب الأمم المتحدة في جنيف . وستنظم جولات مصحوبة بدليل ، وستعرض أشرطة ومعارض .

٩٧ - وفي ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، وهو اليوم الدولي لحقوق الإنسان ، ستنظم عدة أنشطة منها اجتماع مائة مستديرة عن قضايا حقوق الإنسان . ومن المقرر أن تنظم عدة معارض . وسينظم برنامج خاص عن أنشطة حقوق الإنسان خلال الأسبوع المفضي الى ١٠ كانون الأول/ديسمبر .

#### باء - المعارض والأنشطة الأخرى

٩٨ - وخلال الدورة الخامسة والأربعين للجنة حقوق الإنسان ، نظم من ٨ الى ١٧ شباط/فبراير ١٩٨٩ معرض عن الفقر المدقع وحقوق الإنسان (J'ai Faim dans ma tête) . وقد نظم ذلك بالتعاون مع الحركة الدولية لتقديم المساعدة التقنية المباشرة للعالم الرابع . ومن بين من حضروا افتتاح المعرض السيد مارك بوسويت ، رئيس الدورة الخامسة والأربعين للجنة حقوق الإنسان .

٩٩ - وخلال الدورة الثانية والأربعين للجنة الفرعية لمنع التمييز العنصري وحماية الأقليات ، المعقودة من ٧ آب/أغسطس الى ١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ ، نظم معرض لرسوم الأطفال من البرازيل عن الاعلان العالمي لحقوق الإنسان . وقد أبرزت الرسوم آراء الأطفال بشأن مواد الاعلان العالمي لحقوق الإنسان . وافتتح المعرض بحضور سفير البرازيل لحقوق الإنسان لدى الأمم المتحدة في جنيف .

١٠٠ - وكجزء من الحملة العالمية لحقوق الإنسان ، ستصدر ادارة بريد الأمم المتحدة مجموعة من الطوابع البريدية تصور زمنيا وعلى فترة ٥ سنوات كامل نص الاعلان العالمي لحقوق الإنسان . وفي تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ ، ستصدر ستة طوابع تمجيدا للمواد

الست الأولى من الاعلان ، بالانكليزية والفرنسية والالمانية . وفي هذا السياق يقوم المركز بالتعاون مع ادارة البريد بعرض المنشورات المتعلقة بحقوق الإنسان في جميع المعارض التي تقدم هذه الطوابع المتعلقة بحقوق الإنسان .

١٠١ - وفيما يتصل بالحملة العالمية لحقوق الإنسان ، نشر تقويم جيب لحقوق الإنسان . كما تُعرض للبيع قيمان وساعات يدوية تحمل شعارات حقوق الإنسان . وقد أودعت حوائل مبيعات ساعات حقوق الإنسان في عام ١٩٨٨ (٢٦ ٠٠٠ فرنك سويسري) في صندوق الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية ، لتمويل أنشطة تتصل بالاعلام .

### شامنا - أنشطة الترويج ومراكز التنسيق الأخرى

#### ١ - أنشطة التغطية والترويج

١٠٢ - ويقدم الجزء الثاني من هذا التقرير مجملا عن أنشطة التغطية والترويج التي تقوم بها ادارة شؤون الاعلام في سياق الحملة .

#### ٢ - مراكز التنسيق

١٠٣ - حثت الجمعية العامة في الفقرة ١٢ من قرارها ١٢٨/٤٣ جميع الدول الاعضاء التي لم تفعل ذلك بعد ، على تسمية مراكز تنسيق وطنية يمكن امدادها بنسخ من المواد ذات الصلة بحقوق الإنسان ويمكن أن تكون أيضا بمثابة حلقات اتصال مع الأمم المتحدة فيما يتعلق بتطوير وتنفيذ الحملة العالمية ، وطلبت الى الأمين العام أن ينشر قائمة بمراكز التنسيق هذه في هذا التقرير المقدم الى الجمعية العامة . وترد في المرفق الأول قائمة بمراكز التنسيق التي عينتها الحكومات بحلول ٣١ آب/أغسطس ١٩٨٩ .

#### تاسعا - التمويل

١٠٤ - وقررت الجمعية العامة أيضا في قرارها ١٢٨/٤٣ الذي أعلن عن بدء الحملة الاعلامية العالمية لحقوق الإنسان ، أن تتم الحملة في حدود الموارد المتاحة . ونظرا الى أن موارد مركز حقوق الإنسان محدودة بالفعل ، فلم يتمكن المركز ، بسبب قلّة الاموال ، من إنجاز عدد من المشاريع في اطار الحملة العالمية .

الحواشي

(١) الأمم المتحدة ، مجموعة المعاهدات ، المجلد ٦٠٦ . رقم ٨٧٩١ ، صفحة ٣٦٧ من النص الانكليزي .

المرفق الاول

قائمة مراكز التنسيق

مركز التنسيق الموعين

البلد

Ministerio de Asuntos Exteriores  
Oficina de Derechos Humanos  
E Madrid

اسبانيا

The United Nations Association of  
Israel  
P.O. Box 331  
Jerusalem  
Israel

اسرائيل

Ministry of Foreign Affairs  
P.O. Box 7048  
Kampala  
Uganda

اوغندا

Ministry of Justice  
P.O. Box 7083  
Kampala  
Uganda

Uganda Commission on Human Rights  
c/o Ministry of Foreign Affairs  
Kampala  
Uganda

Juridical Law Research Institute  
Ministry of Justice  
PL 00-950 Warsaw  
Al. Ujazdowskie 11

بولندا

Ministry of Education  
2 National Heroes Circle  
Kingston 4  
Jamaica W.I.

جامايكا

Joint Board of Teacher Education  
University of the West Indies  
Mona  
Kingston 7  
Jamaica W.I.



المرفق الاول ( تابع )

مركز التنسيق المعين

Jamaica Information Service  
58A Half-Way Tree Road  
Kingston 10  
Jamaica W.I.  
Attn: Exec. Director

Jamaican Movement for the Advancement of  
Literacy  
47B South Camp Road  
Kingston 4  
Jamaica W.I.

Jamaica Broadcasting Corporation  
5 South Odeon Avenue  
Kingston 10  
Jamaica W.I.

Radio Jamaica Limited  
32 Lyndhurst Road  
Kingston 5  
Jamaica W.I.

The Gleaner Company Limited  
7 North Street  
Kingston  
Jamaica W.I.

The Jamaica Record  
7 West Street  
Kingston  
Jamaica W.I.

Registrar  
University of the West Indies  
Mona  
Kingston 7  
Jamaica W.I.

Jamaica Council of Churches  
14 South Avenue  
Kingston 10  
Jamaica W.I.

البلد

جامايكا ( تابع )

المرفق الاول ( تابع )

مركز التنسيق المعممين

Jamaica Library Service  
2 Tom Redcam Drive  
Kingston 5  
Jamaica W.I.  
Attn: The Director

البلد  
جامايكا ( تابع )

Jamaica Council for Human Rights  
131 Tower Street  
Kingston  
Jamaica W.I.

Attn: Miss Flo O'Connor  
Jamaica Police Academy  
Twickenham Park  
Spanish Town  
St. Catherine  
Jamaica W.I.

Ministry of Education  
P.O. Box N-3913  
Nassau, N.P. Bahamas

جزر البهاما

Ministère des Affaires étrangères  
Direction des Affaires juridiques et du  
contentieux  
Bangui  
République centrafricaine

جمهورية افريقيا الوسطى

Principal Secretary  
Ministry of Foreign Affairs  
P.O. Box 9000  
Dar es Salaam  
Tanzania

جمهورية تنزانيا المتحدة

The Dean of the Faculty of Law  
Univ. of Dar es Salaam  
P.O. Box 35091  
Dar es Salaam  
Tanzania

The Director  
Centre for Foreign Relations  
P.O. Box 9000  
Dar es Salaam  
Tanzania

المرفق الاول ( تابع )

مركز التنسيق المميين

The Principal Secretary  
Ministry of Community Development  
Youth and Sports  
P.O. Box 1422  
Dar es Salaam  
Tanzania

البلد  
جمهورية تنزانيا المتحدة ( تابع )

The Principal Secretary  
Ministry of Home Affairs  
P.O. Box 9223  
Dar es Salaam  
Tanzania

The Chief Editor  
Daily and Sunday News  
P.O. Box 9033  
Dar es Salaam  
Tanzania

The Chief Editor  
Uhuru Newspapers  
P.O. Box 9221  
Dar es Salaam  
Tanzania

The Secretary  
CCM-NEC Secretariat for Social Affairs  
P.O. Box 50  
Dodoma  
Tanzania

The Director  
Radio Tanzania  
P.O. Box 9191  
Dar es Salaam  
Tanzania

The Danish Centre of Human Rights  
Kejsergade 2  
P.O. Box 38  
DK-1002  
Copenhagen K

Ministry of Foreign Affairs  
DK Copenhagen

الدانمرك

المرفق الاول ( تابع )

مركز التنسيق المعين

Le Cabinet Juridique et du Traitf  
Ministère des Affaires ftrangères  
Sao Tome  
Sao Tome-et-Principe

Sri Lanka Foundation Human Rights Centre  
27, Independence Avenue  
Colombo 7  
Sri Lanka

The Raoul Wallenberg Institute of Human  
Rights and Humanitarian Law  
Box 207  
S-221 00 Lund

United Nations Association of Sweden  
Box 15115  
S-104 65 Stockholm

Ministry for Foreign Affairs  
S Stockholm

Commission on Human Rights  
IBP Building, Julia Vargas Ave.  
Pasig  
Metro Manila  
Philippines

Judge Advocate General  
Armed Forces of the Philippines  
Camp Aguinaldo  
Quezon City  
Philippines

Judge Advocate General  
PC-INP, Camp Crame  
Quezon City  
Philippines

السويد

سان تومي وبرنسيبي

سري لانكا

السويد

الفلبين

المرفق الأول ( تابع )

مركز التنسيق الموعين

National Police Commission  
Fort Bonifacio  
Makati  
Philippines

البلد  
القليين ( تابع )

Department of Education  
Intramuros  
Manila  
Philippines

Department of Justice  
Padre Faura  
Manila  
Philippines

Integrated Bar of the Philippines  
IBP Building  
Pasig  
Metro Manila  
Philippines

Jaime Cardinal Sin  
Archbishop of Manila  
Mandaluyong  
Metro Manila  
Philippines

Finnish United Nations Association  
Unioninkatu 45  
SF 00 170 Helsinki

فنلندا

The Institute for Human Rights  
Abo Akademi  
Gezelivksenkatu 2  
SF 20500 Turku

Ministry of Foreign Affairs  
(Political Division)  
CY Nicosia

قبرص

Secretary  
Ministry of Foreign Affairs  
M Valletta

مالطة

المرفق الاول ( تابع )

مركز التنسيق المَعين

The Ministry of External Affairs  
P.O. Box 30315  
Lilongwe 3  
Malawi

The Law Department  
Chancellor College  
P.O. Box 280  
Zomba  
Malawi

The Ministry of Justice  
P/Bag 333  
Lilongwe 3  
Malawi

Institutt for menneskerettigheter  
(Institute for Human Rights)  
St. Olavsgt. 29  
N 0166 Oslo 1

[Phonotelex: 72 400 FOTOTEX  
N Humanright, Oslo  
Tel. No.: 02/11 10 52]

Ministry of Foreign Affairs  
N Oslo

Ministry Of Foreign Affairs  
Kathmandu  
Nepal

The Secretary of Foreign Affairs  
Ministry of Foreign Affairs  
Private Bag  
Wellington  
New Zealand

The Human Rights Commissioner  
New Zealand Human Rights Commission  
P.O. Box 5045, Lambton Quay  
Wellington  
New Zealand

Ministry of Foreign Affairs  
Human Rights and Refugees Division  
Tokyo, Japan

.../...

البلاد  
ملاوي

النرويج

نيبال

نيوزيلندا

اليابان

(٨٩)٥٣١٥٨

المرفق الثاني

الطلبات الواردة من الحكومات ، التماسا للخدمات الاستشارية  
والمساعدة التقنية في ميدان حقوق الإنسان

(و)	(هـ)	(د)	(ج)	(ب)	(أ)	قائمة البلدان
X			X	X	X	إثيوبيا
				X		الأرجنتين
X				X		أوروغواي
	X	X			X	بابوا غينيا الجديدة
X		X		X		بربادوس
X				X	X	بروني دار السلام
					X	بنن
X	X		X	X		بوتسوانا
X	X			X		بوركينافاسو
				X	X	بوروندي
X				X		بوليفيا
X			X	X		بيرو
			X	X		تشاد
			X	X		جزر القمر
			X	X	X	جمهورية افريقيا الوسطى
				X	X	جيبوتي
X				X	X	دومينيكا
X	X		X	X		الرأس الأخضر
			X	X	X	رواندا
		X		X		زامبيا
			X	X		ساموا
X		X	X	X		سان تومي وبرينسيبي
					X	سنغافورة
X			X	X		سيراليون

(يتبع)

.../...

المرفق الثاني (تابع)

(و)	(هـ)	(د)	(ج)	(ب)	(أ)	قائمة البلدان
X	X		X			العراق
X	X	X	X	X		غابون
X			X	X		غانا
		X	X	X	X	غينيا
			X	X		غينيا الاستوائية
	X		X	X		غينيا - بيساو
X			X			قبرص
X	X	X	X	X	X	الكونغو
	X			X		ليسوتو
			X	X		مدغشقر
				X		المكسيك
		X				ملاوي
X	X	X	X	X		موزامبيق
X	X		X	X		نيبال
	X			X	X	النيجر
X	X	X				نيجيريا
	X	X	X	X	X	نيكاراغوا
	X			X	X	هندوراس
X				X		اليمن

المصدر : E/CN.4/Sub.2/1989/17 والطلبات الواردة من الحكومات .

(أ) إنشاء كليات الحقوق أو تدعيمها .

(ب) إقامة مكاتب مرجعية في ميداني القانون وحقوق الإنسان للمساعدة على

إقامة العدل .



حواشي المرفق الثاني (تابع)

- (ج) أنشطة التدريب ، بما فيها الدورات وحلقات العمل التدريبية في ميدان إقامة العدل .
- (د) تقديم المشورة الفنية لصياغة النصوص القانونية طبقا لاحكام المكوك الدولية لحقوق الإنسان .
- (هـ) نشر جرائد قانونية رسمية .
- (و) جمع وتصنيف المادة القانونية ، بما فيها التشريعات و خلاصات أحكام المحاكم .

-----